

"Que le Canada ait été conquis ou non, nous avons maintenant une constitution qui fait à tous les sujets britanniques une situation d'égale, qui leur garantit les mêmes droits en matière de langue, de religion, de propriété, ou de droits personnels. Il n'y a pas de race dominante, il n'y a pas de race conquise."

—Sir John Macdonald.

10010 109e rue Téléphone 24702

Vol. IV.

S. E. Mgr J. M. R. Villeneuve

A l'heure même où paraîtront ces lignes, S. E. Mgr J. M. R. Villeneuve, O.M.I., aura été solennellement intronisé archevêque de Québec.

Imposantes et majestueuses cérémonies commencées ce matin et qui se continueront demain proclameront officiellement, par tout le Canada, que la province ecclésiastique de Québec possède un nouveau pasteur dans la personne de celui qui fut le premier évêque de Gravelebourg, et qui, par ses nombreuses qualités du cœur et de l'esprit est appelé à remplacer dignement les Laval, les Flessis, les Rouleau.

Mais ce ne fut pas sans ressentir un douloureux chagrin que Mgr Villeneuve dut se séparer du troupeau spirituel qu'il dirigeait avec une sollicitude si paternelle depuis dix-sept mois, à Gravelebourg. Il allait véritablement les fidèles de son premier diocèse. En effet, dans sa dernière lettre pastorale il écrivait: "C'est l'obéissance seule qui nous a décidé de consentir à cette translation (de Gravelebourg à Québec). Notre première réponse aux communications qui nous en furent faites, permettez-nous de vous la transcrire en substance, la voici: "Je ne me crois pas, de moi-même, le droit d'enlever à des enfants qui souffrent de peine et de faim, le père qui leur sert d'appui et de consolateur. Si on laisse à ma liberté de trancher les nœuds qui me retiennent fixés à cette Église naissante de Gravelebourg, je ne saurais m'y résoudre, fût-ce pour le plus beau siècle du monde..."

Dans cette même lettre qu'il écrivait à l'occasion de son départ du diocèse de Gravelebourg, Mgr Villeneuve recommandait instamment à ses fidèles la pratique constante de l'économie, de la modération dans les désirs, car, disait-il, l'oubli des règles les plus élémentaires de l'économie a plus jeté la consternation dans plusieurs foyers que la mévente du blé et la sécheresse qui a prévalu dans cette région du Sud de la Saskatchewan.

Il leur adressa ensuite des conseils ou des mots d'ordre que nous, Canadiens français de l'Alberta, devrions aussi nous rappeler sans cesse. "Un mot, au dire de plusieurs, a subitement redonné vigueur aux armées félicissantes des Alliés les clefs de la victoire", écrit-il. "Tenir", avait dit le commandant suprême. Tenir, répétaient après lui les officiers et les capitaines. Tenir, se glissait-on de bouche en bouche dans les tranchées meurtrières. Tenir: un enthousiasme fébrile bournait aussi dans les cœurs et dans tous les muscles. Un colossal effort naissait de ce sentiment de courage unanime. Et la victoire, victoire gigantesque et inespérée, survint bientôt les incommensurables champs où se débattaient le sort des nations.

"Il faut qu'il en soit ainsi de vous... Tenir. Tenir encore, s'il le faut. Tenir, parce que nulle part ailleurs il n'est loisible de céder. Tenir, parce que les autres tiennent, et qu'ils ont droit au concours de chacun et à son bon exemple. Tenir, parce qu'au-dessus des motifs égoïstes et individuels, il y a des raisons sociales qui commandent le courage et la force. Tenir, parce que la conquête est à ceux qui tiennent..."

"Avec cela, économie et courage, viennent maintenant l'avenir! La culture subira-t-elle parmi vous des évolutions nécessaires? L'organisation sociale en sera-t-elle profondément modifiée? Les générations de demain vous jugeront-elles déjà mesquines et arriérées? Peu importe, vous aurez été les maîtres de l'heure et l'exemple que vous aurez laissé rendra vos fils capables à leur tour de nouveaux efforts et de triomphes récents."

Voilà des paroles de chef sage et éclairé. Les catholiques du Canada qui ont accueilli avec joie la nouvelle de la promotion de S. E. Mgr Rodrigue Villeneuve, O.M.I., au siège archiepiscopal de Québec prieront aujourd'hui la divine Providence d'accorder au nouvel archevêque le courage, la santé et les grâces voulues pour remplir fidèlement et dignement le rôle si redoutable de premier pasteur de la province ecclésiastique de Québec.

Ad multos et faustissimos annos!

Maurice LAVALLEE.

Les propositions à Genève

GENÈVE.—L'Allemagne, qui a été pratiquement désarmée par le traité de Versailles, a fait des propositions à la conférence mondiale du désarmement.

L'Allemagne demande l'abolition des armements aériens, la destruction de tous les avions de combat, l'abolition de la conscription, la prohibition de la grosse artillerie et des chars d'assaut, la limitation dans le tonnage des navires de guerre, la prohibition des sous-marins et des navires porteurs d'avions.

—

Chez les Fils Natifs

OTTAWA.—A un ralliement spécial des Fils Natifs d'Ontario et de Hull, parmi les idées qui furent exprimées on trouve les suivantes:

"Un drapeau national distinctement canadien."

"Le Canada: un hymne national de tout Canadien; "Dieu Sauve le Roi" comme hymne impérial."

La nomination d'un originaire du Canada comme Gouverneur général. L'abolition des appels au Conseil privé impérial.

La protection des droits des Canadiens nés au pays dans les nominations du service civil et des services publics.

Une base définie de droits de citoyen canadien pour tous les immigrants.

Le sénat et la "Beauharnois"

OTTAWA.—L'enquête sur l'affaire de la Beauharnois, par un comité du Sénat, au sujet des relations de certains sénateurs avec cette compagnie, a été remise au 2 mars, alors que l'on commença à interroger des témoins.

L'hon. Lucien Caron, ancien ministre, lieutenant général, sera l'avocat du sénateur McDougall, de Montréal et A. Robertson, de Toronto, sera l'avocat du sénateur Andrew Haydon, d'Ontario. L'avocat du sénateur Donat Raymond, de Montréal, n'est pas encore nommé, ni celui du comité d'enquête. Ce comité est présidé par le sénateur C.-E. Tanner, de Picton.

—

En Saskatchewan

SASKATOON.—Au récent congrès des commissaires d'écoles de la Saskatchewan, il a été question d'une fusion de la "Catholic School Trustees' Association", qui englobe les catholiques non canadiens (français) et de l'Association des commissaires d'écoles canadiens français avec la "Saskatchewan School Trustees' Association".

L'hon. L. Caron, ancien ministre, lieutenant général, sera l'avocat du sénateur McDougall, de Montréal et A. Robertson, de Toronto, sera l'avocat du sénateur Andrew Haydon, d'Ontario. L'avocat du sénateur Donat Raymond, de Montréal, n'est pas encore nommé, ni celui du comité d'enquête. Ce comité est présidé par le sénateur C.-E. Tanner, de Picton.

Le vice-président de l'Association canadienne française, M. Adrien Dorion, a fait remarquer qu'il espère que si la fusion est effectuée, il n'y aura pas rupture plus tard. Les questions de langue et de religion, a-t-il dit, doivent rester hors du congrès. Les Canadiens français ne désirent pas imposer la langue française aux enfants qui ne sont pas de leur race.

En Passant

L'aide aux colons
Nous sommes heureux d'annoncer que notre appel fait, la semaine dernière, dans le journal, en faveur des familles de colons qui se sont adressés à nous pour recevoir des secours, a reçu un cordial accueil.

Plusieurs colis contenant du linge usagé ont été envoyés aux bureaux du journal. Certaines personnes ont fait des dons en argent qui forment déjà un total respectable. L'un d'eux, en nous apportant son obole, nous disait: "Je ne suis pas riche, je suis plutôt pauvre; mais, apprenant qu'il se trouve de mes compatriotes plus pauvres que moi, je suis très heureux de leur venir en aide." Il semble que cette si beau mérite d'être soutenu.

Nous rappelons de nouveau à nos lecteurs et nos amis que nous recevons avec reconnaissance toutes les offrandes qu'ils nous feront parvenir. Et il y a de modestes dons qui peuvent être très méritoires.

—

A propos d'un livre

M. Donatien Frémont, directeur de la "Liberté" de Winnipeg, vient de publier un livre dont la lecture plaira assurément à ceux qui ont fait la connaissance des livres écrits par M. Constantin-Weyer.

Dans ses livres, cet écrivain français a situé l'intrigue de ses récits dans l'Ouest canadien, plus spécialement dans la province du Manitoba. Malheureusement, ses œuvres littéraires fournissent de fausses histoires.

Et c'est dans son livre intitulé: "Sur le ranch de Constantin-Weyer" que M. Frémont s'est employé à les relever. Il a d'ailleurs révisé admirablement. De sa plume alerte et vigoureuse, il a rédigé des pages où est décrite la personnalité d'un écrivain français qui se paie la tête de ses lecteurs; ou il traite du vrai et du faux Constantin-Weyer, ou il parle de l'Ouest canadien d'hier et d'aujourd'hui, des Métis tels qu'ils ne sont pas et du vrai et du faux d'aujourd'hui. Ce livre qui a 100 pages de texte ne se vend que 50 sous franco. On peut se le procurer aux bureaux de la "Liberté", 619, avenue McDermott, Winnipeg.

Chaque famille canadienne française de l'Ouest devrait l'avoir en sa possession. Il remplacerait avantageusement le vulgaire magazine juéo-américain.

—

La "Liberté" à la radio

Samedi, 6 février, un concert en français fut réceptionné avec les auspices de la "Liberté", hebdomadaire canadienne française de Winnipeg, aux postes CKY, Winnipeg, et CGX, Yorkton, de 8 h. à 9 h. du soir.

Ce concert a été tellement goûté que plusieurs centaines de lettres contenant les impressions de milliers de radiophiles français et anglais ont été envoyées à la "Liberté" pour la féliciter de son initiative heureuse et lui demander de donner de nouveaux concerts français.

Les postes qui avaient irradié cette heure de concert en français, en approuvant la réception enthousiaste qu'il avait été faite ont permis la radio-diffusion d'une série de huit concerts français. Chaque émission aura lieu le samedi, de 8 h. à 9 h. du soir.

Nous sommes heureux de féliciter nos compatriotes du Manitoba qui ont été les premiers de leur province à étendre le bonheur d'écouter à leurs foyers l'émission radiophonique de syllabes françaises.

Félicitations aussi aux artistes qui ont contribué peut-être à faire aimer et respecter la langue française dans des milieux où elle était indifféremment accueillie. Ils feront ainsi une œuvre éminemment patriotique.

M. L.

Le cabinet Laval démissionne

PARIS.—Le troisième cabinet de M. Pierre Laval, organisé le 13 janvier 1932, a été battu la semaine dernière au Sénat, sur une question de confiance. Le cabinet a démissionné immédiatement. Cette nouvelle crise ministérielle se produit en plein milieu de la conférence du désarmement qui se tient actuellement à Genève.

Le président Doumergue a déclaré qu'il ne se prononcera pas sur la question de la formation d'un nouveau ministère. Comme chef du nouveau ministère on mentionne le nom de L. Barthou, d'André Tardieu et de Paul Boucquer.

A la dernière heure, nous

LA SESSION PROVINCIALE

M. Omer St-Germain s'oppose à l'union des provinces des Prairies.—Tactiques déloyales.—Les membres de l'Opposition ne sont pas plus intelligents que nous.—M. Dakin dit que l'Acte de Règlement est injuste aux citoyens des villes.—Pourquoi on ne veut pas payer ses dettes.—M. J. M. Déchéne blâme l'incompétence du gouvernement dans l'administration de la province.—Il dénonce la propagande communiste.—Il suggère l'agrandissement des frontières au nord de la province.—Les terres de la couronne.—La fin du débat sur l'adresse.—La taxe provinciale sur le revenu.—Résolution de M. L. A. Giroux à propos de la loi des terres

M. Omer St-Germain, député de Saint-Albert, a pris part au débat sur l'adresse en réponse au discours du trône. Il a fait un discours où, à certains endroits, il se révélait un brin railleur, voire spirituel. Il amusa considérablement la Chambre avec ses boutades principalement dirigées contre les libéraux et les conservateurs.

Il appuya l'attitude prise par l'Association canadienne française de l'Alberta, lors de son récent congrès, relativement à la question de l'union des trois provinces des Prairies. Il fit remarquer que la réunion des trois provinces en une seule ouvrirait largement la porte à toutes les idées subversives du communisme.

Pendant son discours, M. St-Germain souligna aussi la nécessité de l'unité dans la diversité des groupes ethniques qui demeurent en cette province, et condamna les tactiques déloyales dont on se sert pour soulever les préjugés de races.

S'oppose à l'union des trois provinces



M. Omer St-Germain, député fermier de Saint-Albert

Réduction des membres de la Chambre

A propos de la suggestion faite par les conservateurs de réduire le nombre des députés de 64 à 45, le député de Saint-Albert, dit-il, ne voyait qu'un moyen de le faire, c'est-à-dire en réduisant la représentation parlementaire des deux villes, de 12 à 4.

Dès le début

M. St-Germain ajouta que l'on avait immédiatement compris de l'Opposition dès les premiers jours de la session où elle manifesta ouvertement, par deux votes successifs, non-confiance, son entière désapprobation de la politique suivie par le gouvernement.

Il blâma les libéraux et les conservateurs de leur attitude hostile au gouvernement, après lui avoir promis, l'an dernier, sa coopération. Il est déplorable, dit-il, que nos amis de l'Opposition n'aient pas coopéré avec le gouvernement, surtout dans les temps difficiles que nous traversons.

Les ennemis des élections

Faisant allusion à l'élection de Rod Deer, M. St-Germain déclara que les libéraux semblaient se reposer des ennemis que suscitaient les élections et que les conservateurs étaient épuisés. En offrant des félicitations à M. W. F. Howson, député libéral d'Edmonton, M. St-Germain dit qu'il avait actuellement des questions plus importantes à discuter que celles des élections et des dépenses électorales.

Le premier ministre, dit-il, fut le seul orateur qui ait présenté une solution aux difficultés actuelles.

L'acte de Règlement

L'acte de Règlement a beaucoup aidé les pauvres mais honnêtes fermiers, dit M. St-Germain. Il espère que cet acte demeurera toujours dans les statuts de l'Alberta.

Je crois que les membres de l'Opposition sont aussi intéressés à nous.

demanderait probablement qu'une enquête soit faite au sujet d'une plainte de sa région, laquelle est parvenue jusqu'à ses oreilles.

Le communisme

Il reprocha au gouvernement la tenture qu'il mettait à trancher des questions d'une importance vitale. La propagande du communisme à travers la province ne serait-elle pas activée par l'inactivité administrative du gouvernement qui a perdu un temps précieux en le gaspillant à de futiles considérations politiques.

M. Déchéne dit qu'il n'obtenait pas justice dans son propre district. On ne l'a pas écouté lorsqu'il avait suggéré la nomination de deux auditeurs des comptes scolaires à Bonnyville. Le gouvernement, cependant, en nommant un dans la suite qui ne savait ni lire ni écrire en français. En une certaine occasion, dit M. Déchéne, un agent des terres du gouvernement fut à faire face à une sérieuse accusation.

M. Déchéne, dans son discours, dit aussi que le gouvernement serait sage de songer à la possibilité de reculer les frontières du nord de la province de façon à y inclure la région du lac Grand Ours (Great Bear Lake). Il s'opposera, dit-il, à tout projet ayant trait à la fusion des trois provinces des Prairies, parce que la province de l'Alberta perdrait beaucoup si jamais elle cessait l'espoir de se fusionner avec les provinces de la Saskatchewan et du Manitoba. Les récentes découvertes faites dans la région du lac Grand Ours laissent prévoir la possibilité d'un avenir brillant. Et la province devrait s'efforcer de s'annexer cette portion des territoires du Nord-Ouest si riche en ressources minières de toutes sortes.

M. Déchéne défendit courageusement l'attitude des "back benchers" à qui on ne peut nier le droit de prendre part au débat sur l'adresse en réponse au discours du trône. Sans doute, il se trouve des députés, dit-il, qui ont hâte de retourner chez eux, croyant volontiers que la députation ministérielle possède à elle seule le monopole de l'intelligence dans cette province. Il tangait verbeusement les ministres, parce que ceux-ci s'esquivaient de la Chambre lorsque les députés "back benchers" adressaient la parole.

Richesses et famine

Nous devrions abaisser le mur qui s'élève aujourd'hui entre le consommateur et le fermier. Actuellement le Canada a des greniers qui regorgent de blé et de produits agricoles et nous constatons qu'il y a des personnes qui croient de faim. Bien plus, nous assistons au triste spectacle d'enfants qui demandent du pain à leurs mères qui ne peuvent le leur donner. La solution à un problème aussi grave serait de donner de l'ouvrage aux gens.

D'après M. Dakin le monde entier serait en banqueroute. Il croit que 85 p. cent des fermiers seraient vides "mais sur la paille" si on les forçait à payer leurs dettes.

A l'époque des jours prospères, les nations ont demandé et obtenu du crédit. Aujourd'hui, affolées, accablées à l'impasse terrible, elles ne peuvent ou ne veulent pas payer et exigent l'annulation des dettes. Comment pouvons-nous espérer que les simples individus qui ont agi d'une manière identique à celle des peuples de l'univers consentent et se résignent à payer leurs dettes quand les nations ne veulent pas reconnaître les leurs!

A pris une part active au débat sur l'adresse

M. J. M. Déchéne dit aussi que le gouvernement ne devait pas s'arroger le droit de se réserver exclusivement les richesses minières qu'un colon pouvait découvrir sur une terre lui appartenant en propre. C'est faire une injustice aux colons.

M. Déchéne attirait l'attention des députés sur une question qui avait trait à la conservation des richesses péculinaires dans l'Ouest. Ces richesses péculinaires, fruit du labeur de la population des Prairies devraient être gardées ici et non pas être envoyées vers l'est où elles servent à augmenter la fortune des régions industrielles. Gardons les économies de notre population et faisons les fructifier en vue de notre progrès bénéfique.

Fin du débat sur l'adresse

M. J. M. Déchéne fut le dernier orateur à prendre part au débat sur l'adresse en réponse au discours du trône, qui dura neuf heures. L'adresse en réponse au discours du trône fut adoptée jeudi.

M. H. C. Farthing

M. H. C. Farthing, député conservateur de Calgary, parlant au sujet de certaines rumeurs qui veulent que le gouvernement impose une taxe provinciale sur le revenu plus élevée que celle du gouvernement fédéral, déclara que, selon toute probabilité, le montant de cet impôt provincial serait basé sur le revenu provincial.

M. J. M. Déchéne, d'Edmonton, a fait à plusieurs reprises un discours où, à plusieurs reprises, il a reproché au gouvernement

N'oublions jamais que la conservation de la langue, la culture de la langue, la lutte pour la langue, c'est toute la lutte pour l'existence nationale.

—Henri Bourassa.

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

No 16.

Propos religieux, littéraires et féminins

Le Royaume de l'Intérieur

Le bon chrétien et le bon père de famille

II
Un bon chrétien est vraiment pieux et n'a aucun mépris pour les personnes pieuses, encore moins de les ridiculiser comme le font les mauvais chrétiens, tout au contraire il les respecte et les aime comme de véritables amis du bon Dieu.

Un bon chrétien ne juge pas son semblable, parce qu'il sait bien qu'il n'en a pas le droit, et que celui qui juge sera jugé. Un bon chrétien respecte tellement sa langue, sa femme et ses enfants, qu'il ne sait dire de mauvaises paroles en leurs présences.

Un bon chrétien est sobre et laborieux, ne négligeant jamais ses devoirs d'état ni de religion, sachant bien qu'il doit premièrement avoir plus de soins de son âme que de son corps.

Un bon chrétien ne néglige pas non plus, d'assister à la messe toutes les fois qu'il le peut, sachant faire pour cela quelques fois les efforts et les petits sacrifices nécessaires.

Le bon chrétien sait aussi communier le plus souvent qu'il le peut, reconnaissant en avoir besoin pour soutenir sa faiblesse et sait s'y préparer avec les meilleures dispositions possibles et le faire par obéissance, parce que c'est Dieu qui nous y invite par la voix de ses prêtres, pour lui plaire.

Un bon chrétien sait aussi que pour bien communier il faut avoir aucune affection aux péchés, pas même véniels, parce que tous déplaissent à Dieu, et que la meilleure disposition est de reconnaître notre indignité, notre impuissance, et le besoin que nous en avons pour puiser force et courage, pour vivre en bon chrétien.

Un bon chrétien est poli et délicat, ne parlant jamais avantageusement de lui-même ni de sa famille, si ce n'est à moins d'une certaine nécessité.

Les mauvais chrétiens au contraire se vantent presque continuellement, et ne peut souffrir d'entendre parler en bien de quelqu'un sans trouver immédiatement quelques faits pour se faire prévaloir lui-même, ou ses parents et pour surpasser les autres; il s'estime et est tellement aveuglé qu'il ne saurait s'apercevoir que les personnes charitables ou les bons chrétiens le prennent en pitié.

En garde contre les idées fausses!

- Que voulez-vous dire par là, mon ami?
- Je veux dire...
- Qu'il faut être indulgent pour la jeunesse à cause de ses rapides écarts, fruit de son inexpérience et de sa fougue?...
- Alors, je suis de votre avis.
- Sans doute, mais aussi...
- Quoi?
- Je prétends qu'il faut se diversifier.
- Soit! si votre conscience...
- Et se donner du bon temps! La conscience? Si elle crie, on la fera taire.
- Ah! cette fois, non! non!
- Après tout, on aura toujours assez de pain noir à se mettre sous la dent, plus tard. Qu'on s'amuse aujourd'hui; à demain les choses sérieuses et les tristes pensées!
- Je vois! vous voulez vous affranchir de la morale, satisfaire vos passions, commettre mille sottises, pour cette seule et folle raison que vous n'êtes pas parvenu à l'âge mûr.

—Je vois que vous voulez faire du jeune âge l'heure des coupables paresseuses, des avilissantes lâchetés, des honteuses passions.

—Je vois vous ne souffrez pas de vous voir par de généreux efforts, de persévérantes énergies, d'enthousiastes ardeurs... vous préférez les voies banales, les chemins vulgaires, les sentiers boueux.

—Et alors, pour vous donner un petit air de petit monsieur, vous répétez—avec les blâmes!—il faut que jeunesse se passe. Et à la faveur de ce grossier aphorisme, vous prétendez laisser au vice libre carrière.

—La jeunesse est la fleur de la vie: Faut-il que la fleur soit gâtée pour que le fruit mûrisse?

La jeunesse est le matin de la journée: Faut-il que le matin soit pluvieux pour que la journée soit belle?...

La jeunesse est l'heure des semailles: Faut-il semer l'ivraie pour récolter le bon grain et la honte pour récolter l'honneur! La jeunesse est le premier pas sur le chemin de la vie: Faut-il tomber dès le premier pas et se meurtrir à la première chute pour atteindre plus promptement le but?

La jeunesse est le premier assaut sur le champ de bataille de ce monde: Faut-il se laisser écraser d'abord et trahir son devoir et battre en retraite pour vaincre plus sûrement?

Il faut que jeunesse se passe, dites-vous: de cette manière qui est la vôtre, elle passe, en effet, à fond de train et elle se fêtrir plus vite encore, et elle se fane pour toujours! On vieillit avant l'âge, et un jour il faut mourir. Beau régal alors d'avoir tant ri. Il faut paraître devant Dieu: quelle sottise de se donner cet ennemi!

Retenez ceci:

Il faut que jeunesse se passe dans le travail et dans l'ordre, si vous ne voulez pas que la vieillesse se traine dans le désordre.

—Je ne veux pas que la jeunesse se passe dans l'honneur, mais que la vieillesse échoue dans le déshonneur.

«Le anglais, Byron, écrit au matin d'une stérile sanglot, me revient...»

«...ent dormi leur...»

UN ROBINSON CRUSOE sous l'habit franciscain

Traduit de l'allemand par le R. P. Adalbert Lagacé, franciscain

Spécial à la Survivance

(Suite et fin)

Un ami influent

Déjà durant les premières semaines que le frère passa à Saïde, les nombreux européens, de passage dans le port, apprirent à estimer hautement son caractère. Pleins d'admiration pour sa sainteté, ils se sentirent attirés à lui par son égale bonne humeur, sa bonté du cœur et sa prévenance. Il n'y avait chez lui rien de choquant, rien de brusque et il savait manifester sa pitié chrétienne et conquiescente devant les gens qui ne pouvaient faire autrement que de se laisser gagner.

Un de ses premiers amis dont les bienfaits devaient lui être d'une grande utilité fut un riche marchand de Hambourg qui s'était établi au Maroc depuis longtemps. Il se nommait Abraham von Altona. Celui-ci était devenu malade de la fièvre et l'invitait souvent à sa table.

Par l'entremise et les efforts de cet honnête homme, le frère put enfin se racheter au prix de 350 florins, argent comptant. Il lui resta que quelques monnaies d'appoinçage et se fit faire les besoins les plus pressants.

Bien que le frère désirât ardemment quitter au plus tôt le pays d'esclavage, il se vit contraint de rester encore longtemps en cet endroit. Son ami von Altona lui avait conseillé d'attendre l'arrivée d'un vaisseau hambourgeois qui allait à Saïde, chaque année à l'époque fixe. C'était la voie la plus sûre, car alors le vaisseau était le seul en état de conserver libre la route maritime.

Parmi les esclaves

Le fr. Pierre attendit et continua son travail de charpentier, pour gagner le prix de son passage. Son bien-être lui permit en outre ses habits européens, puisqu'il n'en avait plus besoin, car depuis son établissement au Maroc il se vêtait à l'oriental.

Le frère souffrait encore en silence le mal du pays, les jours, les semaines, les mois se passaient sans qu'il eût vu un seul européen, ni un seul navire hambourgeois fit son apparition dans le port!

Et cependant il n'avait à se plaindre de rien de particulier. Il était son propre maître et il pouvait disposer librement de son temps. Il n'avait qu'à travailler autant qu'il le voulait et il jouissait de l'estime de dignes amis qui lui faisaient beaucoup de bien.

En outre il trouvait beaucoup d'occasions d'exercer son zèle apostolique pour la sainte foi, surtout dans les boutiques d'esclaves.

Dans sa dernière lettre, comme d'ailleurs dans toutes les précédentes, il avait demandé à son frère, de donner de ses nouvelles à ses supérieurs, de le recommander aux prières de tous ses confrères et de lui envoyer les noms de ceux qui étaient morts afin qu'il pris pour le repos de leur âme.

Pour les femmes

COMMENT LA FEMME PEUT AIDER SON MARI

Ce n'est pas par fantaisie qu'une compagne a été donnée à l'homme, et en se mariant, la femme ne doit pas croire qu'on lui choisit pour partenaire son inférieur d'un piedestal, afin de la mieux admirer.

L'homme se choisait une compagne pour l'aider.

Il faut donc que la femme aide son mari. Mais, comment peut-elle l'aider?

Les moyens en sont multiples et le genre de vie de chacun les multiple chaque jour.

En tout premier lieu la femme aide son mari en étant bonne.

Bonne, il faut qu'elle le soit, si elle veut mener à bien sa tâche. La femme doit être bonne, afin de supporter patiemment les défauts de celui à qui elle donne son âme; afin de lui aider à combattre ses défauts et à les corriger.

Si elle est bonne, elle trouvera dans son cœur les mots qui réconfortent et consolent. L'homme est faible dans l'épreuve, vous le savez toutes, mesdames, pour l'avoir constaté plus d'une fois; c'est alors lui qui faut l'appui de la femme, de cet être fragile et fort tout à la fois et dont le courage augmente à mesure qu'augmentent les malheurs. La femme ne rudelera pas son mari dans les moments difficiles; elle ne le ridiculiser pas si son courage n'est pas à la hauteur des événements; au contraire, elle l'encouragera, le fortifiera par ses paroles et ses exemples.

La femme sera bonne aussi afin de lui faire chuter de son compagnon le poids de la tristesse et de la mélancolie, car il ne peut s'en débarrasser que par la joie.

Et ainsi, n'est-ce pas aider la plus précieuse façon? — Voulez-vous que la femme...

Et ainsi, n'est-ce pas aider la plus précieuse façon? — Voulez-vous que la femme...

Et ainsi, n'est-ce pas aider la plus précieuse façon? — Voulez-vous que la femme...

Et ainsi, n'est-ce pas aider la plus précieuse façon? — Voulez-vous que la femme...

Et ainsi, n'est-ce pas aider la plus précieuse façon? — Voulez-vous que la femme...

Retour

Le 14 sept, il reçut à Saïde même une réponse à sa lettre et au commencement de l'année 1930 il avait enfin le bonheur de quitter pour toujours ce sol africain où il avait tant souffert.

Le retour au pays était difficile et périlleux. Le vaisseau devait lutter contre les vents contraires, tantôt contre les tourbillons, et il dut attendre l'océan Atlantique avant de passer par le canal et de tomber dans la mer du Nord. Entre Calais et Dunkerque il rencontra encore une violente tempête et il dut jeter l'ancre, mais cette fois, encore on fut quitte pour la peur et le frère ne subit pas de naufrage.

Quels sentiments durent traverser son âme lorsqu'il entrevit au loin les plages de son pays natal! Maintenant il lui était encore interdit de fouler ce sol déjà si rapproché, car le vaisseau n'aborderait pas dans les ports de Belgique, mais dans ceux de Hollande, il naviguait directement vers Hambourg.

Durant le long et pénible voyage, le frère n'était pas resté inactif. Comme au cours de ses premiers voyages, il donna des conférences et des causeries sur les différences de doctrines. Et encore cette fois il eut la consolation de convertir bon nombre de chrétiens, marins ou voyageurs. Vers la fin de décembre, le navire se trouvait devant l'embouchure de l'Elbe.

Le frère éprouva encore une contrariété. Il s'éleva un vent violent qui rendit impossible la montée de la rivière.

On jeta l'ancre à 20 heures de Hitzelburg à Dithmarschen. Le frère se rendit à terre avec quelques autres passagers et arriva dans la ville de Hansa.

De là il écrivit sa dernière lettre et se hâta vers Bremen pour monter sur le navire devant lever l'ancre pour la Hollande. Puis, il mit le pied à Gênes après une absence de plus de quatre ans.

Puisse les lettres du fr. Pierre former presque exclusivement nos sources d'information, notre récit se terminera ici.

Eprouvés par les fatigues excessives de ses aventures, il mourut l'année suivante au cours d'un voyage à Aachen.

Une lettre circulaire en latin et en flamand, qui nous a été conservée, communique la nouvelle de la mort de l'héroïque religieux, survenue le 16 juin 1931.

La figure simple mais profondément sympathique de l'humble religieux est un exemple typique de l'héroïque sacrifice de ces héros de l'Evangile de notre sainte Eglise.

FIN

de ses soins et de sa délicatesse et les autres petits animaux préférent à sa douceur à la brusquerie de l'homme. Elles ne sont pas si «bêtes» qu'on le dit, ces créatures de Dieu; leur instinct les fait vite s'adapter à la main qui les accueille avec douceur et s'écarter de celle qui les rudole.

Chez un cultivateur, c'est donc la femme qui doit s'occuper de la basse-cour et du jardin. Si, en cela, elle refuse sa coopération, elle refuse d'aider son mari dans le domaine qui les occupe particulièrement.

La femme peut encore aider son mari en l'aidant dans un travail pesant lorsque ce travail n'est pas au-dessus de ses forces.

En le conseillant lorsqu'il s'embrouille, en prenant elle-même l'initiative d'un effort qui lui coûte trop.

Il faut, pour cela, qu'elle ne soit pas trop vaniteuse et qu'elle puisse valablement se concurrencer. Mais il ne faut pas non plus que son mari abuse de sa bonne volonté. Si la chose arrive, elle doit être ferme et ne pas céder car, si elle a le devoir d'aider son mari, elle a aussi celui de protéger sa santé et elle est mère, de se conserver à ses enfants.

Enfin, il y a mille manières, pour une femme, d'aider son mari. Chaque jour lui en fait découvrir de nouvelles.

Pour que la vie de famille soit agréable, il faut que chacun y mette du sien sans lézager et sans arriver, pensés. Et comme la femme est la grande conciliatrice du genre humain, c'est à elle d'indiquer le chemin.

Les droits de la femme

O féminisme que de folles fureurs commises en ton nom, semble-t-il parfois...

De hautes personnalités féminines, de prudentes moralistes comme Anne Lampré, rédactrice du journal «Le Temps», Colette Yver, l'auteur de romans remarquables, furent de cet avis.

La vie est dure, la vie est triste et que de femmes sont obligées d'assumer de rudes tâches pour assurer leur subsistance aujourd'hui.

Marie Desailles, Jeanne Schmalz des avant-courrières du féminisme intégral proné ensuite par de modernes bradistes n'avaient pas du tout souhaité cet abaissement à leurs doléances et à leurs efforts.

Elles firent triompher de justes lois en faveur de l'émancipation économique de la femme française qui peut disposer de son salaire, et être tutrice de ses enfants.

Le législateur lui offrit galement comme un bouquet de fête, quelques lois équitables.

D'ailleurs, des anecdotes pitoyables et apitoyantes appuyèrent les demandes des féministes.

Tout ivrogne buvait au cabaret les gains hebdomadaires de son épouse. Un jour, il se leva pour désaltérer le mobilier de sa petite famille.

Ces écarts de conduite racontés avec à-propos par la Fronde et les frondeuses, servirent de tremplin à la cause féministe qui remporta ses premières victoires.

Et désormais, il fut davantage question des droits de la femme, moins de ses devoirs; l'opinion se répandit que, dédaigneuses des courtoisies et des égards dûs à son sexe en raison de sa magnifique mission maternelle, elle vivait heureuse et honorée sans le moindre secours et avantage.

Les femmes exclues de toute cellule familiale sont employées à des travaux au-dessus de leurs forces, elles acquiescent de lourds impôts, sont exploitées parfois.

Comme la nature n'a pas prévu pour elles l'esclavage du labeur constant et dur, la sainte flamme même et surtout chez les plus énergiques.

Encore une fois, les féministes s'emparent de ces affreux calvaires, fruits amers de l'émancipation économique pour réclamer le droit de vote et de légiférer.

Pour les femmes simples, celles qui accomplissent des besognes meurtrissantes d'amour et de fécondité, il leur semblerait difficile d'abandonner tout grand projet féminin pour rester dans la maison de leur mari et y élever des bambins.

Almer, l'ouvrière, cuisinière, c'est d'abord d'une majorité importante plus riche encore de femmes et de ménages que de savantes.

Elles échangeront volontiers les droits les plus magnifiques contre d'autres, devoirs qui sont les plus beaux présents de la nature des sociétés et des hommes aux femmes de tous les pays.

Amour, mariage, maternité; voiles des rêves, les buts des femmes françaises, dans toutes les classes de notre société bousculée par des utopies, gérées aux réalisations infamantes, dangereuses pour l'avenir de notre pays.

Conversion de Lord Clonmore

LONDRES.—Lord Clonmore, fils aîné du marquis de Wicklow et petit-fils du duc d'Abercorn, vient de se convertir à la religion catholique. Agé de vingt-neuf ans, le jeune lord anglais était jusqu'à présent vicarien à la paroisse protestante de Marie de Somers Town, l'un des plus pauvres de la capitale.

Fin de dialogue entre une humble religieuse et une dame protestante: —Ma sœur, vous parlez souvent de mauvais protestants. Croyez-vous donc qu'il n'y ait pas de mauvais catholiques?

—Hélas, madame, nous ne le savons que trop! Car s'il n'y avait pas de mauvais catholiques, le protestantisme n'aurait pas eu de fondateurs.

—Lisez et faites lire La Survivance

Comment nettoyer les fourrures

Fourrures blanches

Pour l'hermine et les fourrures blanches, on peut se servir d'une bouillie faite en délayant du plâtre fin dans l'essence de térébenthine. On barbouille bien toute la fourrure, côté poil, avec le mélange et on laisse sécher. Il suffit ensuite de secouer fortement, puis de nettoyer tout le plâtre ayant adhéré à la crasse. Il est bon, finalement, pour donner du brillant, de saupoudrer avec du talc, puis de battre et de secouer de nouveau. On peut aussi employer la magnésie calcinée ou la craie; mais il faut alors nettoyer la matière employée en battant la fourrure à la baguette, puis à l'aide d'une brosse, on redresse doucement les poils. L'hermine se nettoie encore en la lavant dans l'essence minérale. On la frotte à contre-sens, puis on la laisse évaporer à l'air. Une fois sèche, on la frotte en tous sens avec de la poudre de talc.

Fourrures claires

Stendre la fourrure sur une table et la frotter d'abord avec du son humecté d'eau chaude, en se servant d'une flanelle. Frotter ensuite avec du son sec, au moyen d'un tampon de mousseline, puis avec de la magnésie. Brosset vivement, toujours dans le même sens. Quelques personnes remplacent le son sec par de la farine.

Fourrures sombres

On peut les nettoyer avec du son, comme les fourrures claires, ou employer la suture fine de cède ou d'ajou qui peut se procurer chez les fourreurs. On étale alors les peaux sur une table, polie en dessus, et on frotte avec la suture prise par poignées, sans craindre de froter ni d'éparpiller la poudre. On place finalement la peau, polie en dessous, sur plusieurs épaisseurs de tissus et on bat avec des baguettes, en secouant de temps en temps.

Si les fourrures ont été mouillées, il faut les étendre sur une table, puis les saupoudrer entièrement d'acide borique qu'on laisse ainsi toute la nuit. Le lendemain matin, l'acide borique a complètement fait disparaître l'eau et la poussière qui s'étaient formées; on frotte avec une brosse à dents avec une brosse douce en suivant le sens des poils pour lui rendre tout son brillant.

Le devoir

Ce qui importe surtout sur la terre n'est-ce pas d'aller droit au chemin, en faisant tout son devoir...

Le devoir, ce mot austère que l'on évite de prononcer et que trop souvent l'on écarte de sa pensée, comme de sa vie.

Pour autant que le devoir, qu'il importe de considérer plus que toutes les sciences; qu'il faut aimer plus que toutes les amours; qu'il faut observer mieux que toutes les étiquettes; qu'il faut entretenir plus que toutes les relations diplomatiques qu'il faut garder avec lui son plus jaloux que l'on, car c'est lui qui est le plus porteur d'espérance pour le ciel. Ce sont ses petites obligations comme ses grandes responsabilités qu'il ne faut pas négliger, mais amasser, pierre à pierre, afin d'en construire le palais étroit où notre âme doit aller un jour s'installer en permanence.

Nous passons notre vie à chercher le bien-être, ce que nous appelons le bonheur. Notre cœur, comme un oiseau volage butine de parterre en parterre, de fleur en fleur, afin d'en cueillir toutes les éphémères, d'en respirer tous les parfums.

Nous ne reculons devant aucune fatigue, dès que celle-ci doit nous apporter la réalisation d'une joie, d'un bénéfice, d'un succès. Nous nous donnons bien du mal à élever dans le château de nos illusions des idoles que nous entourons d'un rempart de soins minutieux, afin d'empêcher que cet intrus qui se nomme: le «mal des réalités» ne vienne terrasser nos peuples d'extremes à grands traits, souvent même aux dépens du trésor du devoir d'état.

Des illusions, il n'y a pas vingt ans que l'homme en cultive au parterre de son cœur; celles-là ne sont pas malignes, qu'il ne repousse que sur des hommes; celles qui prennent toute notre vie, et qui nous enlèvent en quelque sorte les yeux de l'âme, en l'élevage sur le vrai sens du devoir, sont les plus dangereuses, parce que ce sont elles qui s'emparent de notre âme et nous empêchent l'âme de penser sérieusement et de regarder de temps en temps par delà les murs de la terre, haut vers le ciel, pour s'assurer s'il ne manque pas de pierres dans la construction de la demeure que l'on désire occuper éternellement.

Fléurite de Givre.

Cour et bon

Fin de dialogue entre une humble religieuse et une dame protestante: —Ma sœur, vous parlez souvent de mauvais protestants. Croyez-vous donc qu'il n'y ait pas de mauvais catholiques?

—Hélas, madame, nous ne le savons que trop! Car s'il n'y avait pas de mauvais catholiques, le protestantisme n'aurait pas eu de fondateurs.

—Lisez et faites lire La Survivance

Fin de dialogue entre une humble religieuse et une dame protestante: —Ma sœur, vous parlez souvent de mauvais protestants. Croyez-vous donc qu'il n'y ait pas de mauvais catholiques?

—Hélas, madame, nous ne le savons que trop! Car s'il n'y avait pas de mauvais catholiques, le protestantisme n'aurait pas eu de fondateurs.

—Lisez et faites lire La Survivance

Fin de dialogue entre une humble religieuse et une dame protestante: —Ma sœur, vous parlez souvent de mauvais protestants. Croyez-vous donc qu'il n'y ait pas de mauvais catholiques?

—Hélas, madame, nous ne le savons que trop! Car s'il n'y avait pas de mauvais catholiques, le protestantisme n'aurait pas eu de fondateurs.

—Lisez et faites lire La Survivance

Fin de dialogue entre une humble religieuse et une dame protestante: —Ma sœur, vous parlez souvent de mauvais protestants. Croyez-vous donc qu'il n'y ait pas de mauvais catholiques?

—Hélas, madame, nous ne le savons que trop! Car s'il n'y avait pas de mauvais catholiques, le protestantisme n'aurait pas eu de fondateurs.

—Lisez et faites lire La Survivance

Fin de dialogue entre une humble religieuse et une dame protestante: —Ma sœur, vous parlez souvent de mauvais protestants. Croyez-vous donc qu'il n'y ait pas de mauvais catholiques?

—Hélas, madame, nous ne le savons que trop! Car s'il n'y avait pas de mauvais catholiques, le protestantisme n'aurait pas eu de fondateurs.

—Lisez et faites lire La Survivance

Fin de dialogue entre une humble religieuse et une dame protestante: —Ma sœur, vous parlez souvent de mauvais protestants. Croyez-vous donc qu'il n'y ait pas de mauvais catholiques?

—Hélas, madame, nous ne le savons que trop! Car s'il n'y avait pas de mauvais catholiques, le protestantisme n'aurait pas eu de fondateurs.

—Lisez et faites lire La Survivance

Fin de dialogue entre une humble religieuse et une dame protestante: —Ma sœur, vous parlez souvent de mauvais protestants. Croyez-vous donc qu'il n'y ait pas de mauvais catholiques?

—Hélas, madame, nous ne le savons que trop! Car s'il n'y avait pas de mauvais catholiques, le protestantisme n'aurait pas eu de fondateurs.

—Lisez et faites lire La Survivance

La femme en Chine

En aucun pays du monde—pas même dans l'Orient musulman, où les lois de Mahomet étaient pourtant si dures pour elle—la femme n'a été de tout temps, plus maltraitée qu'en Chine. Confucius fut encore plus mégalogy que le Prophète. Et ce n'est pas peu dire.

Il considère la femme comme un être «sept fois impur» et la relègue au dernier rang des utilités sociales. Aussi, la naissance d'une fille était-elle généralement considérée comme une humiliation et un déshonneur pour la famille.

La jeune fille vivait enfermée dans la maison de ses parents, occupée exclusivement des soins du ménage, traitée par tout le monde, et surtout par ses frères, comme une servante. Les plaisirs et les distractions de son âge lui étaient à peu près inconnus. Toute son instruction consistait à savoir manier l'aiguille.

Autrefois on ne lui apprenait même pas à lire et à écrire. Il n'y avait pour elle aucune école. Ce n'est qu'après que depuis 1900 qu'on a commencé, dans certaines provinces, à ouvrir des maisons d'éducation pour les petites Chinoises. Et ce n'est qu'en 1903 qu'un décret de l'impératrice Tsou-Hsi invita les pères et les mères à ne plus déformer les pieds de leurs filles.

Quant au mariage, il va sans dire que la jeune Chinoise devait subir ce qui lui imposait ses parents. Et c'était une nouvelle servitude qu'elle attendait au logis de son époux.

Rien ne caractérisait mieux la condition de la femme en Chine que ce fait rapporté par le Père Huc, un missionnaire qui séjourna longtemps dans l'Empire du Milieu.

Le Père Huc, un jour, essaya d'expliquer à un mandarin que les femmes elles aussi pouvaient espérer au paradis. Le mandarin faillit étouffer tant il était à l'idée que sa femme avait une âme.

—Je vais rentrer chez moi, dit-il au Père Huc; j'apprendrai à ma femme qu'elle a une âme; et je vous assure qu'elle en sera fort étonnée.

En bien, c'est fini de tout cela. Le nouveau code chinois vient d'entrer en vigueur. Il accorde à la femme les mêmes droits qu'à l'homme. Elle a le droit de recueillir l'héritage de son père; le droit de choisir son époux; le droit de divorcer si elle ne s'entend pas avec lui.

Vous verrez qu'un de ces prochains jours, elle aura le droit de voter...

Jean LECOQ.

La beauté du sacrifice

A l'âge de trois ans, Marie quitta ses parents pour entrer au Temple. Ces premiers pas nous étonnent, et nous sommes tout d'abord sans parole devant l'incompréhensible énergie que déploie cette petite enfant. Pourquoi? ... Nous ne savons pas, on ne nous a rien dit, ni d'elle ni de son père. Mais quel qu'ait été le motif de cette entrée, nous pouvons assurer que la séparation ne s'est pas faite sans sacrifice de part et d'autre.

Le sacrifice est à l'origine de tout ce qui est grand; et depuis le Calvaire, il est à la fin de tout; assurément même. Mais en avait l'instinct, assurément même, la plénitude de son instinct si pure et si éclairée, lui en montrait toute l'économie et toute la valeur.

Et elle quitta tout pour aller s'enfermer dans le Temple, complaisant, peut-être, à rester toute sa vie, oubliée, ignorée des hommes, mais aimant Dieu plus que toutes les choses qu'elle connaissait alors; et cela suffisait à son cœur qui pratiquait ainsi le très simple et très profond acte de charité:—«Mon Dieu, je vous aime de tout mon cœur».

C'est déjà une preuve de sagesse et de singulière maturité que de savoir donner à Dieu le peu qu'il nous demande à chaque heure; aujourd'hui est le père de demain, et nous ne serons saints plus tard que si nous avons essayé de l'être à présent.

Père PÉREY, S.J.

Choses du Japon

Tokio, capitale du Japon depuis 1668, compte 2 millions d'habitants. C'est une vaste agglomération d'une superficie presque double de celle de Paris, à travers laquelle courent d'innombrables canaux.

Le voyageur qui débarque à Tokio est assailli au sortir de la gare par les innombrables d'hirakishas, pousse-pousse, qui se disputent sa clientèle. Il y a bien des trams électriques, mais ils sont surtout utilisés par les pauvres gens. Les Européens ne les emploient guère.

Tokio présente de nombreux contrastes. Dans le quartier de Tokio, par exemple, ce ne sont qu'édifices et palais, qui feraient bonne figure à Paris ou à Londres. Les principales banques, les ministères, les églises, y sont rassemblées.

Plus loin, le touriste croit se trouver dans un misérable village. Ce ne sont que ruelles étroites et boutiques flânquées de ces cases minuscules en bambou et en papier. Elles brûlent souvent. Ce qui n'est que demi-mal, car à chaque nouvelle incendie, la municipalité en profite pour exécuter de nombreuses expropriations et agrandir et élargir les rues. De plus, on y aille d'ailleurs, on construit des maisons en pierres ou briques moins vulnérables à l'incendie, mais que les tremblements de terre, par contre, lézardent et abîment. Seul, le ciment armé paraît convenir à cette cité, tous jours secouée par les séismes.

Le caractère de Tokio, celle qui frappe le plus l'étranger, ce sont les innombrables fils téléphoniques et téléphoniques qui sillonnent ses rues. Certains poteaux en supportent des centaines!

Une autre caractéristique de la capitale du Japon, plus gracieuse celle-là, ce sont ses cerisiers. Les innombrables avenues de Tokio sont plantées de ces arbres fruitiers. Au printemps, pendant les mois d'avril et de mai, les promeneurs ne se lassent pas d'admirer les arbres en fleurs. Et puis, des parcs avec des arbres et des érabes géants qui voisinent avec des arbres nains; des parcs où se dissimulent de somptueuses pagodes rouges et où les ponts de pierre sur pilotis enjambrant de ravissantes cascades, parsemées de lotus et toutes bruisantes d'une armée de canards multicolores.

Le libéralisme économique

Dans une conférence récente sur la crise économique un jeune professeur d'Université vient de préconiser comme grand remède le libéralisme économique, si vigoureusement condamné par les Encyclopédies Kéran Novarum et Quadragesimo Anno.

L'ingratitude de l'Etat dans les affaires privées serait, d'après ce conférencier, une des causes principales du malaise actuel. Cette opinion n'est pas tout à fait nouvelle. Un groupe de patrons français la lançait, il y a quelques mois, dans le public. Elle a fait, on le voit, des adeptes jusque chez nous. Mais peut-on l'appuyer sur quelques raisons sérieuses. En attendant qu'on nous les donne, il peut être utile de lire cette mise en garde que publie l'Annuaire du Clergé dans sa Chronologie sociale du 8 janvier dernier: "Nous pensons qu'après l'effacement d'un catholique fera sagement de s'acquiescer qu'avec une prudente réserve certaines informations et suggestions lancées dans l'opinion publique par la presse soumise encore aux influences libérales, étroitement dépendantes du "Capitalisme vicieux".

"N'en aurait-on pas un exemple dans la récente déclaration de l'Union des Syndicats patronaux de l'industrie textile? (Paris, 21 janvier 1931). Que les dirigeants de ces industries se concertent entre eux sur les meilleurs moyens de remédier à la crise qui les touche si durement, rien de mieux. Qu'ils donnent leur préférence à une technique économique, c'est leur droit, pourvu qu'ils le fassent en tenant compte de toutes les exigences de la loi morale. Or, nous ne sommes pas sûrs qu'ils l'aient fait. Etait-il équitable d'insinuer (pour ne pas dire plus) que la crise économique aurait été causée par le tropisme de la législation sociale? L'explication était assez inattendue. Car enfin, nul n'ignore que la crise est caractérisée par une surproduction "absolument anormale" qu'une consommation même artificiellement excitée n'arrive pas à absorber. Pour le moment, qu'on y était, n'avait pas proposé bravement de reporter de 8 à 10 heures la journée de travail pour réduire la production et de diminuer les salaires pour accroître les possibilités d'achat des ouvriers et faire d'eux de plus grands consommateurs? Mauvaises plaisanteries, tout cela, et en matière assez grave, hélas, pour qu'on en traite sérieusement. Il est trop évident pour tous que les grands responsables sont ceux qui, ayant la direction de l'économie, ont su si précieusement organiser les techniques du Capitalisme ferocement de se montrer modestes, et s'ils sont catholiques, de lire et méditer attentivement Quadragesimo Anno."

L'Ecole Sociale Populaire.

Lisez et faites lire
La Survivance
le seul journal français
de l'Alberta

Pour ceux qui savent

Des faits, des nouvelles, des idées

et ceux qui ne savent pas

Histoire politique et religieuse des Slaves qui nous entourent

Ecrit spécialement pour la "Survivance"

(Suite)

L'Ukraine passe à un autre maître

Un pays indépendant, entouré d'ennemis, a besoin, pour se maintenir de confier son gouvernement à des mains hostiles.

L'Ukraine est d'abord cette bonne fortune de trouver un homme capable de mener à bien la tâche qu'on lui confie. Chmelnyzkyi négocia avec tous les peuples circonvoisins, avec les Polonais, les Transylvaniens, les Suédois, les Turcs, les Russes et en 1654, il conclut le traité de Perejaslav, qui reconnaissait à l'Ukraine une complète autonomie, l'existence légale de l'organisation sociale, le droit pour l'ethnos de mener une politique étrangère indépendante.

L'armée devait rester sous la suzeraineté de la Russie. Malheureusement la Russie ne respecta pas longtemps ce traité. La forme démocratique du gouvernement ukrainien si détestée de l'aristocratie polonaise, était encore plus une abomination aux yeux des Russes.

Pendant un siècle, les "Czary" employèrent à démolir l'Ukraine, comme ils firent de la Pologne. L'autonomie de l'Ukraine devint graduellement un vain mot.

En 1697, elle n'existait déjà plus comme nation et le peuple n'était qu'une population de serfs. La Russie ne s'arrêta pas à cette domination tyrannique, mais au XVIIIème siècle, elle inaugura une politique de rigide répression tendant à faire disparaître la langue, les coutumes et l'idéal de vie des Ukrainiens.

L'usage de la langue fut prohibé dès 1680 et en 1720 l'on défendit d'imprimer en ukrainien. Les écoles furent fermées.

On introduisit de force la langue russe que peu de gens comprenaient. Cette mesure fit monter considérablement le nombre des analphabètes. L'Eglise ukrainienne orthodoxe fut complètement russifiée. L'Eglise des grecs unis fut supprimée. Une des conséquences de la russification de l'Eglise ukrainienne fut l'apparition de la secte appelée "Skhism", sorte de dénomination baptiste qui fit de grands progrès en Ukraine.

Vers l'indépendance

Les Ukrainiens placés sous la domination de l'Autriche furent maltraités. Vers le milieu du XIXème siècle le gouvernement autrichien adopta une nouvelle attitude envers les Ruthènes. Il encouragea leur mouvement d'indépendance et les unit à leurs frères, Petits Russes de l'Ukraine.

A cette fin on intensifia la propagande de la littérature ukrainienne. En 1902 les Ruthènes firent pression pour que l'Autriche reconnût l'existence d'une nationalité ukrainienne séparée.

La révolution russe de 1905 accentua ce mouvement d'indépendance qui se développait au préjudice des Polonais. Au commencement de la guerre européenne, les Russes envahirent la Galicie et se livrèrent à toutes les atrocités de la guerre.

Les années suivantes, les armées austro-allemandes chassèrent les Russes de la Galicie et appuyèrent le mouvement national polonais. Ce dernier événement alarma les Ukrainiens qui avaient leur lutte pour l'indépendance. La révolution russe de 1917 qu'il balaya la dynastie des Romanoff et causa le trouble dans le monde slave donna à l'Ukraine l'occasion de se déclarer enfin indépendante.

Le bolchevisme ukrainien

L'Ukraine, dès les premiers jours de son indépendance, rencontra son ennemi plus menaçant que jamais sous les dehors les plus triomphants, le bolchevisme russe.

Alors débuta l'Ukraine combattit cette marée montante du bolchevisme russe, sous le commandement du général Kaledin et avec l'aide des cosaques.

En déc. 1917 Trotsky envoya à l'Ukraine un ultimatum menaçant que l'on mettrait à exécution si elle empêchait l'action des forces bolcheviques.

La Russie répondit qu'elle ne pouvait tolérer des éléments bolcheviques dans le gouvernement national. Cela se passait au temps où les Ukrainiens avaient à lutter contre les Polonais sur le territoire de la Galicie. Finalement les hostilités entre Ukrainiens et Russes cessèrent, mais ils se jetèrent sur l'Ukraine; tuèrent, volèrent et répandirent la dévastation sur leur passage. La loi bolchevique fut introduite en Ukraine.

Entretiens la conférence de la paix terminait les hostilités entre l'Ukraine et la Pologne, en unissant des milliers d'Ukrainiens à la Pologne et à la Tchécoslovaquie en Galicie; dans le

Alors que jadis des siècles s'écoulaient sans apporter à nos habitudes le moindre trouble, voilà qu'un abruvère notre brève existence de nouveaux succès, sans nous laisser le temps de les assimiler. Aussi, à l'exemple de ce médecin consultant à son malade de profiter d'un remède "pénal" qui méritait encore, nous serions tentés—loin de reprocher aux savants de ne pas produire suffisamment pour leur dire: "Laissez-nous mourir en paix de vos inventions tant que nous en sommes satisfaits!"

Mais êtes-vous satisfait du trafic postal international? Lisez cette dépêche: "On mande de Berlin que le premier lancement de fusée postale avec l'appareil construit par l'ingénieur Tilling aura lieu sur l'île de Wangerow, dans la mer du Nord, entre le 6 et le 20 février. Si ces essais sont satisfaisants, une tentative sera faite en vue de lancer une fusée postale à destination de l'Angleterre."

Evidemment, les inventeurs nous réservent un avenir assez troublant. (Eggaro)

A l'Université de Toronto

TORONTO.—Les salaires du personnel de l'Université de Toronto sont réduits à partir du premier mars, à-t-il été annoncé à l'issue d'une assemblée du bureau des directeurs de l'Université.

Les ouvriers chinois

"La Chine est un pays charismatique", chantait-on jadis sur la musique de Bazin dans une opérette de Lablache. Pas en ce moment en tout cas pour les habitants du littoral, et à aucun moment pour les ouvriers qui sont l'objet d'une exploitation éhontée de la part des industriels et des négociants autochtones.

Ainsi les coolies qui à Tsientsin, sur le fleuve, travaillent à l'extraction du sel reçoivent un salaire de trois dollars par mois, avec lesquels ils doivent se loger, se nourrir et nourrir leur femme et leurs enfants et s'habiller. Il est vrai que pour faire des économies ils vont tout nus et habillés en tas de vieux bateaux amarrés au bord du fleuve. Ils meurent tous très jeunes étant complètement épuisés à trente ans par ce travail intensif et ces privations de tous genres.

Et dire qu'il y a à tous ces maux, parmi eux, qui espèrent une amélioration de leur sort, du régime communiste!

Une jeune sourde et muette docteur es-lettres

Sourde et muette, Mlle Suzanne Lavaud présentait l'autre jour en Sorbonne, à un jury que présidait M. Baldassari, assisté de MM. Gaillet et Mourret, une thèse sur Marie Lenéru et son théâtre, puis deux travaux complémentaires consacrés, l'un à la duchesse de Duras, l'autre à l'Elle-même.

Mme Lavaud, directrice du lycée Vaucluse, répétait à sa fille les questions des examinateurs. Et Mlle Lavaud répondait nettement en présentant des arguments d'une solide clarté. M. Gaillet a lu les pages dans lesquelles l'apologiste de Marie Lenéru a analysé la vie littéraire de l'autrice française, qui était sourde, elle aussi. Et cette lecture fit naître une grande émotion dans l'assistance.

Les trois jours décernés à Mlle Suzanne Lavaud, avec le titre si honorable de docteur, la mention très honorable. Le président ajouta: "Marie Lenéru avait une belle âme, et vous aussi, mademoiselle." L'auditoire tout entier fit à Mlle Lavaud une belle ovation.—J. L.

La bière dans l'antiquité

Les anciens babiloniens—ils le biber? Ils en buvaient. Un savant archéologue suisse, le Dr Engelberthafer, qui a fait de longues voyages d'études en Mésopotamie, a découvert que dans ce pays, cinq mille ans avant J.-C., il y avait des brasseries et que la bière était fabriquée scientifiquement en grande quantité.

Il y eut aussi de grandes brasseries en Egypte du temps des Pharaons. Ramsès raconte dans une inscription que la brasserie royale avait livré dans une année 460,000 cruches de bière prêtées et aux prestresses du Temple.

Chaque Egyptien recevait une ration quotidienne de pain et de bière. "On fabriquait même en Syrie et en Babylone de la bière d'épeautre. Les brasses de cette époque s'appellent pas plus que les brasses contemporaines que cette bière doit être tré: alcoolisée pour supporter, sans se dégrader, les voyages prolongés qu'on lui imposait.

La fusée postale

Alors que jadis des siècles s'écoulaient sans apporter à nos habitudes le moindre trouble, voilà qu'un abruvère notre brève existence de nouveaux succès, sans nous laisser le temps de les assimiler. Aussi, à l'exemple de ce médecin consultant à son malade de profiter d'un remède "pénal" qui méritait encore, nous serions tentés—loin de reprocher aux savants de ne pas produire suffisamment pour leur dire: "Laissez-nous mourir en paix de vos inventions tant que nous en sommes satisfaits!"

Mais êtes-vous satisfait du trafic postal international? Lisez cette dépêche: "On mande de Berlin que le premier lancement de fusée postale avec l'appareil construit par l'ingénieur Tilling aura lieu sur l'île de Wangerow, dans la mer du Nord, entre le 6 et le 20 février. Si ces essais sont satisfaisants, une tentative sera faite en vue de lancer une fusée postale à destination de l'Angleterre."

Evidemment, les inventeurs nous réservent un avenir assez troublant. (Eggaro)

A l'Université de Toronto

TORONTO.—Les salaires du personnel de l'Université de Toronto sont réduits à partir du premier mars, à-t-il été annoncé à l'issue d'une assemblée du bureau des directeurs de l'Université.

Les ouvriers chinois

"La Chine est un pays charismatique", chantait-on jadis sur la musique de Bazin dans une opérette de Lablache. Pas en ce moment en tout cas pour les habitants du littoral, et à aucun moment pour les ouvriers qui sont l'objet d'une exploitation éhontée de la part des industriels et des négociants autochtones.

Ainsi les coolies qui à Tsientsin, sur le fleuve, travaillent à l'extraction du sel reçoivent un salaire de trois dollars par mois, avec lesquels ils doivent se loger, se nourrir et nourrir leur femme et leurs enfants et s'habiller. Il est vrai que pour faire des économies ils vont tout nus et habillés en tas de vieux bateaux amarrés au bord du fleuve. Ils meurent tous très jeunes étant complètement épuisés à trente ans par ce travail intensif et ces privations de tous genres.

Et dire qu'il y a à tous ces maux, parmi eux, qui espèrent une amélioration de leur sort, du régime communiste!

Une jeune sourde et muette docteur es-lettres

Sourde et muette, Mlle Suzanne Lavaud présentait l'autre jour en Sorbonne, à un jury que présidait M. Baldassari, assisté de MM. Gaillet et Mourret, une thèse sur Marie Lenéru et son théâtre, puis deux travaux complémentaires consacrés, l'un à la duchesse de Duras, l'autre à l'Elle-même.

Mme Lavaud, directrice du lycée Vaucluse, répétait à sa fille les questions des examinateurs. Et Mlle Lavaud répondait nettement en présentant des arguments d'une solide clarté. M. Gaillet a lu les pages dans lesquelles l'apologiste de Marie Lenéru a analysé la vie littéraire de l'autrice française, qui était sourde, elle aussi. Et cette lecture fit naître une grande émotion dans l'assistance.

Les trois jours décernés à Mlle Suzanne Lavaud, avec le titre si honorable de docteur, la mention très honorable. Le président ajouta: "Marie Lenéru avait une belle âme, et vous aussi, mademoiselle." L'auditoire tout entier fit à Mlle Lavaud une belle ovation.—J. L.

La bière dans l'antiquité

Les anciens babiloniens—ils le biber? Ils en buvaient. Un savant archéologue suisse, le Dr Engelberthafer, qui a fait de longues voyages d'études en Mésopotamie, a découvert que dans ce pays, cinq mille ans avant J.-C., il y avait des brasseries et que la bière était fabriquée scientifiquement en grande quantité.

Il y eut aussi de grandes brasseries en Egypte du temps des Pharaons. Ramsès raconte dans une inscription que la brasserie royale avait livré dans une année 460,000 cruches de bière prêtées et aux prestresses du Temple.

Chaque Egyptien recevait une ration quotidienne de pain et de bière. "On fabriquait même en Syrie et en Babylone de la bière d'épeautre. Les brasses de cette époque s'appellent pas plus que les brasses contemporaines que cette bière doit être tré: alcoolisée pour supporter, sans se dégrader, les voyages prolongés qu'on lui imposait.

L'auto

L'auto n'est pas seulement la part des classes dites privilégiées. Comme elle est devenue l'indispensable et l'essentielle. Il y en a qui sont aujourd'hui d'un extrême bon marché. Professionnels, hommes d'affaires, commerçants, font reposer sur ce précieux auxiliaire une grande part de leur succès. Les gens de la campagne en font souvent, eux, double emploi. Ils s'en servent pour leurs affaires et pour la promenade. Les derniers statistiques montrent en effet que les ruraux sont dans l'ordre professionnels les plus nombreux à se servir de l'auto. Ces statistiques donnent en effet aux professionnels 133,564 voitures, aux cultivateurs 26,708, aux industriels 23,509, aux dépositaires de ces compagnies de transport 13,000, aux autres groupes professionnels 21,914. Ces sautes désignation professionnelle 13,129. Montréal compte—en circulation—55,321 voitures. A-t-on idée de la fortune que cela représente! A-t-on idée de l'importance que prend l'automobile, dans notre vie économique, de l'activité et des ressources qu'elle crée dans le monde des artisans?

Le communisme en diminution

PARIS.—Les effectifs des Syndicats communistes sont en voie de régression en France. Ils ont perdu, en deux ou trois ans, le tiers de leurs adhérents, soit 100,000 environ.

Les chefs des minorités ont été convoqués à Moscou, mais se sont montrés irréductibles et se refusent à l'obéissance passive.

Ces faits montrent le bon sens des ouvriers français.

Au temps de Nabuchodonosor

"Une exploratrice suisse bien connue vient de faire une conférence au Musée d'art et d'histoire de Genève sur la "vie d'un financier de Babylone au temps de Nabuchodonosor".

Les financiers de cette époque étaient généralement des prêtres. Ils remplissaient le rôle de banquiers; les temps surnuméraires de coffres-forts.

L'intérêt qu'ils prenaient pour les prêts d'argent était très élevé; de nos jours on le qualifie d'usuraire. Le code d'Hammourabi, en effet, autorisait les prêtres à prêter 20% pour les prêts d'argent et 30% pour les prêts en nature. On connaît déjà, en ce temps-là, les hypothèques, les sociétés en commandite et par actions, les spéculations en bourse de tous genres, etc. . .

Nous n'avons rien inventé.

Tradition royale

L'Angleterre offre ceci de particulier, que tout en donnant parfois l'exemple de réformes hardies—lesquelles déconcertent souvent à première vue les gens jalouxement des traditions qui l'associent aux coutumes les plus touchantes et les plus pittoresques du passé. C'est ainsi que le roi George, par un geste renouvelé d'une ancienne habitude de ses ancêtres, vient d'élever une page de l'enfance du roi, la présentation de l'ordre de l'encens et de la myrrhe par les Rois Mages à Bethléem.

En la chapelle du palais de Saint-James, où habite le prince de Galles, le commodore Greig et le vice-amiral Bromley sont venus en grande cérémonie—escortés des Yeomen de la garde—déposer sur le maître-autel, au nom du roi, un cerin revêtu d'écarlate contenant les mêmes dons offerts autrefois au divin Enfant.

Trois fois, en se dirigeant vers l'autel, les représentants du souverain s'arrêtaient et fléchissaient le genou jusqu'au sol. Après quoi, ils allèrent s'agenouiller devant l'enfant qui fut placé les présents.

Tout les ans, au 1er janvier, par toutes les cérémonies se déroule soit à Londres, soit à Windsor. C'est la façon dont le roi salue la nouvelle année. Bien qu'appartenant à la religion réformée, il ne rappelle pas moins par là qu'il est un des défenseurs de la foi chrétienne. Il a hérité ce titre avec la couronne britannique et montre qu'il en pratique l'enseignement.

L. F.

POPULATION DE L'EGYPTE

La population totale de l'Egypte serait de 14,127,354 habitants, dont 225,000 étrangers. Mais qui se serait imaginé qu'il y a bel et bien là-bas, 749,949 centenaies?

Voici d'autres chiffres qui ne sont pas moins curieux: tout le monde sait qu'en pays musulman, on en 152 maris âgés de moins de dix ans (10, disons en passant, ont déjà divorcé), le nombre des "femmes" mariées de moins de dix ans est plus grand encore: 6891 (37 pauvres petites divorcées et 70 veuves).—L'Agence Fides.

Le paquet d'avoine roulée Robin Hood avec l'étiquette marque rouge contient de la magnifique porcelaine nouvelle



Le paquet d'avoine roulée Robin Hood avec l'étiquette marque rouge contient de la magnifique porcelaine nouvelle

Robin Hood Rapid Oats

Le chômage dans le monde

D'après les statistiques du B. I. T., la crise du chômage s'est aggravée dans presque tous les pays d'Europe au cours de l'année dernière. Voici, d'ailleurs, les chiffres des divers Etats qu'il publie:

	Fin 1930	Fin 1931
Allemagne	3,977,000	5,349,000
Autriche	237,745	273,688
Belgique	37,322	81,318
Grande-Bretagne	2,399,509	2,377,600
Italie	55,481	90,974
Pays-Bas	54,915	105,671
Suisse	33,503	58,186
France	18,595	123,891
Pologne	209,912	259,266
Roumanie	42,585	45,810
Yugoslavie	6,009	10,070

Aux Etats-Unis, d'après les statistiques syndicales, le pourcentage des chômeurs est passé de 15.4 pour 100 fin novembre 1930, à 20 pour 100 fin novembre 1931.

Des Potages à la Crème! La recette pour les potages crème de céleri, d'asperges, de tomates, d'asperges etc., et pour danser d'un côté, autres mets délicieux sont données dans notre livre Le Bon Potager, livre de cuisine GRATIS, à l'adresse: Le Bon Potager, 115 George St., Toronto. Ce livre moderne comment réduire le coût et préparer d'innombrables mets avec du lait ST. CHARLES.

de BORDEN non-sucre EVAPORE

Borden Co., Limited 115 George St., Toronto Envoie-moi un exemplaire, gratis, de votre nouveau livre de cuisine. Nom: Adresse:

Patronnez nos annonceurs

Le docteur J.-L. Petitclerc a transporté ses bureaux dans le Nouvel Edifice Birks, Chambre 230 Angle avenue Jasper et 104e rue. Tél. 25838

Assurances de toutes sortes H. MILTON MARTIN MAISON FONDÉE EN 1906 Téléphone 24344

Quincaillerie générale — Articles de sports Garnitures électriques et accessoires d'auto The Northern Hardware Co. Ltd. No. 1—Edif. Benson. No. 2—Ave. Jasper 101e rue. Tél. 21013-21012 Deux magasins. 101e rue. Tél. 24343-24345

FLEURS DE NOCES Décorations d'églises — Plans de toutes sortes WALTER RAMSAY LIMITED Les fleuristes les plus connus d'Edmonton Nouvel édifice de Birks, avenue Jasper Tél. 23488

Patronnez nos annonceurs

Bois de construction et bois de sciage

Nous avons un grand assortiment de matériaux de construction y compris la chaux et le ciment. Châssis, portes et tous genres de travaux de bois faits à notre manufacture à votre ordre et à des prix raisonnables.

W. H. CLARK LUMBER CO. 10330 109e rue Edmonton, Alta.

GAINER'S PURE LARD

VENDE EN chaudières ouvertes Rend votre pâtisserie légère et appétissante

GAINERS LIMITED 80e Ave. et 96e rue Edmonton-Sud

LOVESETH SERVICE STATION

Le plus important dépôt de gazoline d'Edmonton Gazoline, huiles, pneus, tubes, pneus vulcanisés, batteries, service d'électricité pour autos, ajustage de freins, lavage d'autos.

Experts courtois pour chaque opération M. J.-U. PATENAUD, au service de la clientèle canadienne française — 2 DEPOTS — Angle ave Jasper et 106e rue—Angle 102e rue et 102e ave

Bois de charpente et de sciage Manufacturiers de Portes, Châssis et tout ouvrage de finissage Assortiment complet de Chaux, Ciment, Plâtre, Matériel à toiture Plancher de bois franc, etc.

HAYWARD LUMBER CO. LTD. 11904 73e rue, Edmonton Téléphone 26155

LES DEUX SORTES DE CANADIENS

On lira sûrement avec un vif intérêt cet article qui contient des réflexions d'un caractère tout-à-fait d'actualité.

N'allez pas vous imaginer que tous ceux qui portent des noms français sont des Canadiens authentiques. Il y a dans nos rangs plusieurs Canadiens "par accident de naissance" comme disait le défunt Israël Tarte; dont les sympathies sont toutes entières à nos adversaires, à qui la question de la survivance du français ne dit absolument rien, qui ne parlent leur langue maternelle que lorsqu'ils ne peuvent pas faire autrement, qui sont agnifiés jusqu'aux moelles.

Ces misérables transjuges savent fort bien que leur attitude est un trahison. Ainsi l'exemple de nos compatriotes fidèles leur est un perpétuel reproche qui les agrippe jusqu'à les rendre intolérants.

On en a entendu protester avec indignation, parce qu'on avait osé affirmer en leur présence qu'un Canadien-français qui perd sa langue est en danger prochain de perdre sa religion.

A leurs yeux c'était là une erreur qui trahissait l'hérésie.

En bien quand on est rendu là, il n'y a plus une petite pas à faire pour proclamer que tous les Canadiens-Français du Canada devaient abandonner leur langue et ne plus parler que l'anglais, et qu'il est stupide de sacrifier ses intérêts et son avancement à de simples questions de sentiment.

Car les questions de sentiment, autrement dit les questions de cœur, pour ceux qui n'en ont pas, sont de véritables folies.

Or, savez-vous que dans les régions mixtes, les Canadiens de cette espèce sont plus nombreux qu'on ne le pense, surtout parmi les arrivistes?

Il n'est pas impossible, toutefois, que ce soit simplement des inconscients, l'orgueil en a aveuglé bien d'autres.

Et ce serait manquer à la charité que de voir un crime où il n'y a que simple infirmité naturelle.

La zoologie divise les brutes en deux grandes classes, les vertébrés qui ont une épine dorsale et qui peuvent se tenir debout, et les invertébrés qui n'ont pas d'épine dorsale et qui sont condamnés à ramper.

Vous savez tous que la même distinction s'applique aux hommes, à quelque noble race qu'ils puissent appartenir.

Les uns ont du caractère, de la fierté et ils peuvent se tenir debout sans trop de difficulté. Mais, à l'inverse, il y a ceux qui n'ont pas de caractère, qui eux ont un crime, c'est une infirmité naturelle.

Contentons-nous de dénoncer certaines manières de penser.

Quand vous entendez un de vos compatriotes s'écrier en soupirant, "Quel ennui que ces questions de nationalité", il peut bien ne faire que se couler le sang que l'effet d'une lassitude passagère. Cela est fort naturel.

Mais quand vous entendez cet homme s'écrier sur tous les tons, "Qu'ils sont heureux les pays où tout le monde parle la même langue, où il n'y a pas à se résigner passivement à leur sort", il n'y a pas à s'y tromper, il manque à cet homme-là quelques vertèbres; un jour ou l'autre il a peut-être refusé à se tenir debout, mais évidemment cela le fatigue. Son naturel il préférerait rester couché.

Est-ce qu'un bon Canadien peut parler ainsi? Non! non! un bon Canadien ne chante jamais pareille chanson.

Car enfin, le bon Canadien sait que plus clair est notre héritage n'est ni la fortune, ni le pouvoir, mais bien cette sainte fierté nationale qui a fait notre force dans le passé, et que tous les hommes, peut-être les Anglais plus que les autres, ne peuvent s'empêcher d'admirer et à respecter. Aussi, le bon Canadien avec la plus entière sécurité, même les plus puissants, ne tremble pas, il ne songe pas à ramper, mais il se tient debout comme un homme libre.

Ah! aussi longtemps que la masse du peuple ne peut se tenir droite et idéal, les nuages soulevés par les passions humaines pourront encore obscurcir l'horizon, mais il nous sera toujours loisible dans les moments de dépression de tomber à genoux, de joindre les mains, de dire au bon Dieu avec la plus entière sécurité, "In Te Domine, speravi, non confundar in aeternum." C. B.

LEGAL

L'hiver a cette année des soubresauts qui nous déconcertent et déjouent nos plans. Mardi dernier, après la tempête de la veille, une équipe de vingt-six volontaires armés de pelles, se mit en devoir de débarrasser les deux milles, qui nous séparent de la grand-route. La tranchée, car c'en était une, était assez praticable pour que le soir les enthousiastes de hockey pussent se rendre à Clyde. Le lendemain le vent se mit à souffler de nouveau, mais nos joueurs purent faire le voyage de Saint-Albert quand même. Ce soir-là, jeudi 18, devait avoir lieu la partie de la ligue, qui était prévue pour le 23 décembre. Ce fut Saint-Albert qui remporta la victoire avec 3-2. Leo Perron agissait comme arbitre. Les deux points de Legal furent faits par L. Belliveau et Léon Riopel, assistés par L. Belliveau. Ce fut notre dernière sortie. Depuis jeudi nous sommes bloqués chez nous et les automobiles ne peuvent sortir du village, ni y entrer. Aussi la partie de dimanche dernier avec Westlock doit être remise à une date ultérieure.

En dépit de ces tempêtes incessantes et d'un froid persistant, notre soirée de dimanche dernier fut un succès. Il y avait trente tables de joueurs. Les prix furent gagnés, les dames, par Mlle Bernadette Lessard, 2ème, par Mlle Gabrielle Trudeau; les hommes, par Edgar Caron, le 2ème, par Alphonse Lessard. Les prix de consolation furent décernés à Mlle Fleurbaey Comeau et à Léo Demers. Le programme des vues animées avec ses deux comédies et le 6ème épisode de la série fut très goûté de l'assistance.

Mme Eugène Ferras, qui ne s'était jamais bien remise depuis sa grave maladie de mai dernier, est malade soudainement. Vendredi soir, elle se rendait à la cérémonie du Chemin de la Croix, mais à son retour, elle se coucha, indisposée, et M. le curé n'eut que le temps de lui administrer les derniers sacrements. Les funérailles eurent lieu mardi 22, à 10 h. du matin. Elle laisse un mari éploré et deux enfants, Marie Rose et Rodolphe. Sa vieille mère et deux sœurs lui survivent et résident à Montréal.

M. Noël Chailfoux, notre nouveau gérant de banque, nous arrive de Pontefix, Saskatchewan, où il fut employé durant trois années. La misère est si grande dans le sud de la Saskatchewan, à cause de la sécheresse continue, que, d'après lui, nous devrions nous estimer heureux de vivre ici, où la récolte est toujours abondante. Nous aurions tort de nous plaindre.

M. Chs Langovin, l'ancien gérant, nous a quittés définitivement pour aller occuper son nouveau poste à la succursale de la Banque Canadienne, à Saint-Louis, non loin de Prince-Albert.

La partie de bridge hebdomadaire eut lieu la semaine dernière à la résidence du Dr et Mme J. Riopel.

Les premiers prix furent gagnés par Mme R. Croteau et par Robert Lalonde, et les prix de consolation par Robert Barry et par Mme R. Lalonde. Quelques mains de "crazy bridge" furent aussi jouées et les gagnants furent Mme R. Carrière et Noël Chailfoux.

Baptême: Joseph Rosario David, né de René Cyr et Gracia Monique. Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Pelletier-Corr.

MORINVILLE

Notre député local, M. St-Germain, a prononcé mardi dernier un discours en Chambre. Le sujet traité était le statu quo des provinces de l'Ouest tel que pourvu par le gouvernement d'Ottawa. Il donna les raisons pour que chaque province de l'Ouest continue à se développer dans son propre sphère sans songer à s'annexer ensemble. Les raisons données furent la meilleure impression sur la Chambre entière et aucun des partis ne songea à différer d'opinion avec l'orateur.

Mercredi dernier, M. Emery Tellier recevait en l'honneur de son fils qui venait d'être admis au Barreau de cette province. Un grand nombre d'amis répondirent à l'invitation et l'on passa la soirée à s'amuser comme on va aux bons vieux temps. Tous les meilleurs vœux pour l'ami Lionel qui part pour Falher où il doit se fixer. Puisque-t-il marcher sur les pas de ses oncles, les deux jeunes Tellier qui ont honoré la vieille province de Québec. Bon sang ne saurait mentir!

Notre salle paroissiale était remplie à débordement dimanche soir et chacun a goûté sincèrement "La route de l'Ouest" que l'on représentait sur l'écran. C'était l'histoire des pionniers de cinquante ans passés, se frayant un passage à travers les prairies de l'Ouest et faisant face à toutes sortes de difficultés avant d'arriver au terme de leur voyage. Les vœux de l'assistance ne pouvaient s'empêcher de faire le rapprochement de nos jours avec celles qui furent leur partage aux premiers jours de leur arrivée dans l'Ouest canadien.

Dimanche prochain nous aurons notre première partie de cartes et elle sera sous les auspices des Dames de Ste-Anne. Le programme sera une comédie par deux de nos acteurs les plus goûtés. C'est "Un grand comédien" de grand nombre à cette première réunion de la grande famille paroissiale. Notre club de gouter a joué sa dernière partie dimanche après-midi et pour l'occasion n'a pas voulu dédaigner à son habitude la victoire à son adversaire du jour. C'était permettre aux amateurs de Saint-Albert de lutter pour la coupe qui sera donnée au club vainqueur.

Mlle Blanche Gibeau a dû prendre dernièrement le chemin de l'hôpital et se faire opérer pour l'appendicite. Les dernières nouvelles à son sujet sont tout-à-fait rassurantes. Nos sympathies à la malade!—Corr.

COIN DES

BONNES AMIES

Toutes les Bonnes Amies sans exception sont priées de se rendre à l'assemblée régulière qui aura lieu chez M. Ruby Rodier, 10017, 108 rue, lundi le 27 février, à 8 h.

Cette assemblée est très importante et l'organisation du "Telephone bridge" pour le 8 mars sera discutée. Il est à espérer que toutes feront un effort spécial pour être présentes.

La secrétaire.

LAFOND

Dimanche dernier, immédiatement après la messe, ont lieu dans notre salle paroissiale une assemblée tenue par M. Louis Normandeau, le candidat des U.F.A., dans la présente élection à St-Joachim.

Les quelque cent personnes présentes ont été enthousiasmées par la parole chaude et vibrante du candidat fermier. Et l'ovation forte et de dernier, après son discours, a dû lui démontrer sa grande popularité.

Tout le monde, après la réunion, parait très satisfait de la tenue et des bonnes raisons de la cause en son honneur. M. Normandeau est venu en aéroplane de Bonnyville à Lafond, dimanche matin.

LES DAMES DE ST-JOACHIM

Lundi soir, le 22 février, dans la salle paroissiale de Saint-Joachim, le R. P. Fortier, S.J., donnait une conférence sous les auspices des "Dames de Saint-Joachim". Malgré la température peu favorable, la salle était remplie, ce qui montre l'intérêt des Canadiennes en présence de ses maîtres, même les plus puissants, ne tremble pas, il ne songe pas à ramper, mais il se tient debout comme un homme libre.

Mme J.-L. Pettelère, présidente, présente les artistes et le conférencier distingué avec esprit et délicatesse.

Mlle Gertrude Amyot joua d'une manière brillante, claire et sûre le magnifique "Thème varié" de Chamblain et la joyeuse "Ronde française" de Boileau. On entendit ensuite Mlle Germaine Lambert dont la voix souple, gracieuse nous charma dans "Sérénade" de Enrico Toselli et "Cœur brisé" de Moya. Mlle Marie-Alice Pepin accompagnait avec la discrétion qui lui connaît. Toutes ces jeunes artistes furent sincèrement applaudies.

Le R. P. Fortier, dès le commencement de sa conférence sur "l'Humour dans la littérature canadienne française" captive son auditoire. Il donna une courte biographie de nos auteurs, comment les choses se passent jusqu'à Michelle LeNormand. Puis, il mit tout le monde en gaieté en lisant avec tout "l'Humour" possible des extraits d'oeuvres de ces auteurs, extraits que nous mentionnerons présentement à la suite d'une note sur une coïncidence qui s'est produite.

Philippe Aubert de Gaspé vivait à la fin de la domination française et au commencement de la domination anglaise. Vers l'âge de 70 ans, retiré à Saint-Jean-Port-Joli, il publia "Les anciens Canadiens", plus tard ses "Mémoires". Son style est d'une simplicité parfaite. Extrait: "Lord Dorchester se gèle le nez."

Hector Fabre, né à Montréal, représentant du Canada en France, mort en 1910. Il fonda "l'Événement" de Québec; c'était un "Extrait" de son port d'une bibliothèque lors du changement du siège parlementaire de Québec à Ottawa où on transporta 10,000 volumes.

Ernest Gagnon, né à Louisville, Grand comédien en musique, écrivain; complet comme littérateur. Ex: "Un grand sorcier". (Il était l'oncle de Mme J.-L. Côté d'Edmonton).

Pamphile Lemay, contemporain d'Ernest Gagnon, poète lyrique. Grand comédien en prose. L'Extrait: "Les Marionnettes" fait cependant exception. Ex: Discours lors d'un souper aux huitres donné aux élèves de l'Université Laval. Le juge Routhier est le grand-père du R. P. Routhier, O.M.I., du Juniorat Saint-Jean, Edmondton).

Louis Olivier David, grand poète, écrivain, est le grand-père de l'auteur des portraits, il est vif, délicat. Ex: Portrait de M. Taltion. Ernest Bileaud de la bibliothèque fédérale à Ottawa, journaliste typique. Ex: "Un drame, chronique".

Michelle LeNormand (Mme Léol Desrosiers). Style délicate, simplicité, qualité d'observation; elle excelle dans les billets de son Ex. Psychologie délicate. L'assistance applaudit chaleureusement le R. P. Fortier qui espère un jour, s'il en a la libre, de consacrer ses recherches et compléter son travail; nous sommes assurés qu'il aura un succès proportionné à celui de lundi soir et pour lequel il doit être félicité.

Mme Pettelère chargea M. Oubale Baudry de remettre le programme et elle dit bien que nous avons réellement la gâtée française par nos auteurs français et elle cita ces mots d'André Tardieu: "Nous avons gardé le sourire... même quand les temps sont durs." La secrétaire.

JUNIORAT SAINT-JEAN

Le 17 février, 108ème anniversaire de l'approbation des Règles des Oblats de M.C. Cette année, le R. P. Supérieur avait confié à la Rhétorique et à la Verification la séance de famille. Les grands ont fait magnifiquement au point que le R. P. Provincial dans l'allocution qui terminait la soirée affirmait que les discours des rhétoriciens par le sérieux des idées, leur tenue littéraire et la sincérité du ton dépassaient ses plus beaux exploits d'autrefois.

MM. les abbés Beauregard et St-Jean-Baptiste ont été très applaudis et étaient venus hausser de leur présence le modeste éclat de notre fête.

Le programme

Orchestre, Les Pies et la Société moderne, Georges Roussel; chant: Le Missionnaire (Ottobé), Germain Leblanc; La vocation missionnaire, Robert Chaland; Les Oblats de Marie Immaculée, Germain Leblanc; Chœur: L'Immaculée; Le P. Supérieur, Paul Chastain, Jacques Lynch; Orchestre: Deux sortes de Canadiens, Camille Baril; La survivance française en Canada, Emérod Drouin; Allocution du R. P. Provincial, M. C. A. D.

Le R. P. Bouchard ont l'amabilité de nous donner une séance de cinéma amusante autant qu'édifiante.

Les sports ne l'ambient pas. Depuis Noël, les Junioristes ont joué 14 parties contre des équipes de l'extérieur sans en perdre une seule. Les résultats des parties des seniors:

Black Hawks, 4-1; Bats, 6-0; Hillas Electric, 5-0; East Edmonton, 9-1; équipe d'Aurèle Thivierge, 4-0 et 6-2.

Les intermédiaires et les juniors ont aussi eu leurs victoires. Afin que les jeux ne nuisent aucunement aux classes, le Père Supérieur exige toujours que si une partie doit modifier l'horaire des études, le temps qui serait perdu, soit pris sur la récréation ou le congé précédents et que les classes ne soient pas retardées et les semaines passent ainsi pleines d'entraîn et d'ardeur, cependant que se préparent les examens annuels d'Ottawa et du département.

Le 17 février, reçurent la croix de Junioriste Laurier Lessard et Angelo Froiti.

CALGARY

M. le curé Beauregard qui, par affaire, s'est absenté durant quelques jours, au milieu de la semaine, nous est revenu vendredi.

M. l'abbé Lebel, de Wayne, qui le remplaçait durant son absence, est reparti pour ses missions.

Durant son sermon à la grand-messe, M. le curé nous faisait remarquer comment les choses se passent, oublier Dieu aujourd'hui. De tous ces peuples qui s'évertuent à trouver des solutions pour guérir les maux qui nous affligent, il n'en trouve aucun qui, publiquement, se tourne vers Celui qui, seul, peut nous venir en aide. Car, une coïncidence qui s'est produite peut-être pas prévue, notre choeur de chant chanta, quelques minutes plus tard, ce beau cantique si bien approprié aux paroles que nous venions d'entendre:

Nous voulons Dieu, c'est notre Père Nous voulons Dieu, c'est notre Roi Nous voulons Dieu pour qui l'Eglise Puissent enseigner la vérité, Bannir l'erreur qui nous divise, Précher à tous la charité.

Les dames de notre paroisse se font une quête pour venir en aide aux églises du sud de la province de la Saskatchewan, qui sont menacées de la banqueroute, par suite de la pauvreté de leurs fidèles si tristement éprouvés par un manque presque total de récolte.

Mme Jos. Goulet qui a récemment subi une opération à l'hôpital Sainte-Croix, est maintenant rétablie et est retournée chez elle à Brooks.

Mme G. P. Cardinal est encore revenue à la maison, après un séjour de quelques semaines. Nous espérons la revoir bientôt au milieu de nos paroissiens. Elle, qui sait si bien faire naître la gaieté par où elle se trouve, laisse un vide, dans notre groupe de dames, qu'on ne peut pas facilement remplir.

M. Emile Dubois de Beaumont et M. Voyer d'Edmonton sont en visite à Calgary, où ils ont rencontré de leurs anciens confrères du collège des Jésuites d'Edmondton.

Dimanche soir, le 22 février, après l'office de l'église, la société Saint-Jean-Baptiste donnait une partie de cartes au profit des œuvres paroissiales.

Mmes L. O. Beauchemin et H. Boisselle, avec leur amabilité ordinaire, se sont acquittées de leur charge de servir aux assistants un excellent dîner.

Mme Simonin gagna le prix offert aux dames par Mme Beauchemin, et M. H. Boisselle mérita le prix offert aux hommes par Mme Boisselle. Comme ce dernier prix consistait en différents objets de fumeur, et vu que M. Boisselle ne fume pas, il eut la générosité de le donner pour être raffiné afin d'augmenter les recettes de la soirée. Cette raffle rapporta la somme de \$2.90. Le gagnant fut M. S. Mary.

On vendit aussi à l'enchère un gâteau qui monta à \$2.00 et dont M. Audette devint le possesseur. Celui-ci est célibataire et ne sachant que faire de son gâteau, il promit d'offrir les dames à un thé dans sa boutique de barbier où il le partagera entre elles.

Mlle Marie Cloutier eut la bonne fortune de retirer le numéro gagnant pour assistance à la soirée.—Corr.

Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres d'intérêt général que nous adresseront. Toute communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur.

Nous ne prenons pas la responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

L'aide aux colons

M. le rédacteur, Laissez-moi vous féliciter pour la publicité que vous avez bien voulu faire dans votre édition du 17 courant pour "L'aide aux colons".

Je me demande cependant si tous nos compatriotes, sans exception, ont compris votre demande et réalisé la nécessité de secourir les nôtres qui sont actuellement dans le besoin. Nos frères ne demandent pas la charité car ils sont braves, ils veulent rester sur leurs fermes et nous aider plus tard dans notre oeuvre de survivance.

Nous colons dans le moment, font la chasse pour au moins de la viande, ce qui leur fait plaisir à chauffer. Mais ce qui leur manque ce sont des vêtements pour se vêtir eux et leurs enfants; de la farine car ils n'ont pas encore eu de récoltes, n'habitent non province que depuis peu de temps; ils ont aussi besoin de graine.

Que font nos amis de langue anglaise? (Glive until it hurts).

Dans des cas semblables ils demandent généralement pour venir en aide à leurs compatriotes. Et nous, Canadiens français, allons-nous rester muets à votre demande, M. le rédacteur? Mais non, jamais! Je suis certain que pas un seul Canadien français qui peut le faire ne fera pas un don soit de linge usagé, de blé ou d'argent.

Nous avons tenu une assemblée de notre cercle Saint-Joachim de l'A.C.F.A. et il me fait plaisir de vous annoncer que nous avons voté un joli montant pour "l'aide aux colons".

En terminant, je dois féliciter la "Survivance" de son beau geste et du trouble qu'elle se donne en se chargeant de l'expédition des marchandises aux frères dans le besoin.

Bien à vous, J. H. JULIEN, Président, Cercle St-Joachim A.C.F.A., Edmondton.

Saumon en conserve de la Colombie Anglaise

En 1908, quand Simon Fraser, ce hardi explorateur, atteignit la rivière qui porte son nom, il trouva les Indiens occupés à la pêche au saumon. Partout, sur le littoral de la Colombie Anglaise, des colonies d'Indiens vivaient de saumon, tout comme dans les prairies, les indigènes se nourrissent de buffles.

Les blancs apprirent des Indiens que le saumon, qui est remonté l'océan et se dirige vers les cours d'eau douce, se frayant un chemin à travers les lits de sable et de gravier. Dans ces endroits propices, la femelle creuse un nid peu profond, y dépose ses oeufs; aide par le mâle, tous deux, au moyen de leurs queues et nagettes, couvrent ce nid de sable et de gravier. Ces oeufs prennent 150 jours à éclore; le saumonnaie émerge alors et mesure tout juste un pouce.

Etudes scientifiques et observations ont révélé des choses vraiment merveilleuses au sujet de ce poisson. Par l'examen microscopique des écailles, dont la croissance ressemble à celle des couches annuelles de bois dans un arbre, on peut indiquer l'âge du saumon, la durée de son stage dans l'eau douce ou dans le mer.

L'habitude qu'a ce poisson de frayer dans les cours d'eau douce prête naturellement à la propagation artificielle. De nombreux incubateurs ont été construits et fonctionnent régulièrement.

Déjà en 1866, les colons préparaient le saumon en conserve pour leur propre usage. En 1876, les trois petites manufactures furent établies. Le saumon en conserve devint aussitôt si populaire sur les marchés mondiaux que les manufactures se multiplièrent. Aujourd'hui, on en compte soixante-dix de l'Alaska à la frontière internationale.

Les différentes variétés de saumon sont le "Sockeye", le "Coho", le saumon rose, le "Chum" et le "Spring". L'étiquette indique toujours quelle variété contient la boîte, de sorte que le client peut demander celle qui lui convient.

Il est reconnu que le poisson d'eau salée aide au maintien de la santé et corrige les défauts de notre régime alimentaire.

Parmi les différents genres de poisson, le saumon en conserve est l'un plus apprécié et peut-être le meilleur. Il renferme les divers éléments nécessaires à un aliment complet: vitamines, surtout la plus importante vitamine D, protéine, minéraux, et assez de nourriture organique pour répondre aux besoins d'énergie du corps humain.

Le marché canadien emploie actuellement une moyenne de 400,000 caisses de saumon par année. Cette petite quantité sera sûrement dépassée à mesure que les qualités nutritives du saumon en conserve sont mieux connues.

L'élection d'athabaska

Assemblée de M. L. Normandeau tenue à Saint-Paul, le 15 février

M. L. Normandeau, le candidat des Fermiers-Unis de l'Alberta, a tenu sa première assemblée à Saint-Paul le lundi 15 février dans la salle paroissiale.

Un fort groupe des citoyens de St-Paul et des environs s'étaient rendus pour l'entendre.

M. Normandeau a exprimé son désir de conduire sa campagne électoriale "rondeurment"; il désire une campagne honnête, et souhaite que l'électorat puisse donner son vote intelligemment.

Les deux partis politiques prédominants au Canada perdent du terrain en ce qu'ils ne peuvent plus envisager les questions importantes du pays, tout imprégnés qu'ils sont des préjugés du passé, et de leurs nombreuses promesses vaines n'ont jamais pu réaliser; ils ont ruiné le Canada, et il est du devoir de tout Canadien de protester contre leurs actions: la meilleure manière de protester étant de voter pour un candidat du peuple, qui vivrait directement du sol, et les liens financiers des vieux partis, de voter pour le candidat qui porte l'étendard U.F.A.

Le groupe fermier est le plus important au Canada, et surtout cette vérité s'applique à ce comté de l'athabaska. Puisque les fermiers et les commerçants comme les professionnels qui vivent directement du sol, les liens financiers des vieux partis, de voter pour le candidat qui porte l'étendard U.F.A.

La famille éplorée nous offrons nos sincères sympathies. M. Roméo Desrosiers, de Falher, était de passage à Chauvin pour les funérailles de Mme Joseph Coulombe.

Mme Léger Roy, d'Edmondton, était aussi de passage à Chauvin pour les funérailles de Mme Coulombe.

M. Joseph Coulombe est parti jeudi dernier pour Falher où il doit demeurer avec sa fille Mme R. Desrosiers. Son départ sera beaucoup regretté par tous les citoyens de Chauvin, étant un de ceux qui ont le plus contribué à la construction de l'église et à l'avancement de la paroisse en général et il ne connaissait que des amis, qui lui souhaitent santé et bonheur.

Le chapitre général des Oblats

Une dépêche spéciale de Rome annonce que le chapitre général de la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée se réunira le 8 septembre prochain pour l'élection du supérieur général et de ses assistants.

Jones & Cross, Ltd.
10014 101e rue. Près du Journal
Pianos, Harmoniums, Phonographes, Radios, à très bon marché, et à termes faciles.
Consultez-nous avant d'acheter

CHAUVIN

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Joseph Coulombe, décédée le 12 février, à l'âge de 71 ans. Mme Coulombe était une pionnière, étant venue à Chauvin en 1912 avec sa famille. Elle ne connaissait que des amis et sa mort sera regrettée par tous les paroissiens de Chauvin.

Elle laisse pour pleurer sa perte son époux M. Joseph Coulombe, deux fils, Eugène, de Chauvin, et Emile, de Long View, Wash., E.-U. et deux filles, Mme Adélaïde Bélanger, d'Edmonton et Mme Roméo Desrosiers (Maria), de Falher, Alta.

Les funérailles eurent lieu à Chauvin lundi le 15 au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite à la maison par le Rév. Père Huet, de la paroisse. M. Edouard Larouche portait la croix; les porteurs étaient M. Edgar Bélanger, Irénée Collette, Pindym Simard, John Girard.

Suivaient la famille mortelle les membres de la famille son époux, M. Joseph Coulombe, son fils, M. Eugène Coulombe, sa fille, Mme Adélaïde Bélanger, ses gendres M. Adélaïde Bélanger et Roméo Desrosiers, ainsi que tous les paroissiens en général.

À la famille éplorée nous offrons nos sincères sympathies.

M. Roméo Desrosiers, de Falher, était de passage à Chauvin pour les funérailles de Mme Joseph Coulombe.

Mme Léger Roy, d'Edmondton, était aussi de passage à Chauvin pour les funérailles de Mme Coulombe.

Hotel Richelieu

10266 103 rue, 103 ave. Tél. 21716
Chambres \$50, \$75, \$100, \$200
par semaine, par semaine, par semaine
Madame Frank MAINFROID
a repris la direction de l'hôtel
ON PARLE FRANÇAIS

H. KELLY & Co. Ltd.
Ingénieurs de système de chauffage hygiénique. Installation au gaz. Chauffage et plomberie.
10041 101A ave. Tél. 21644, 21665
Tél. rés. 82557

Edmonton Motors, Ltd.
Angle 106e rue, 102e avenue
Tél. 21941
Pour vos achats d'auto neuves ou usées
S'adresser à Tom. MOREAU

Wendson's Day Company

INCORPORATED 17th JULY 1910
EDMONTON

La journée au sceau d'or

VENDREDI, 26 FEVRIER

Valeurs spéciales par tout le magasin

Faites vos emplettes vendredi et épargnez

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Tél. 21768 10718 101e rue

SPECIAL POUR CETTE SEMAINE

FORT KENT

Paroisse Saint-Joseph
Dimanche dernier nous avons eu la soirée familiale donnée sous le patronage des hommes. Les acteurs ont joué les rôles des acteurs se surpassant. Mme A. Croteau avec son talent ordinaire et malgré son état un peu souffrant nous fit revivre une vraie scène de famille. M. A. Landry dans le rôle de jeune fille "un peu vieille" nous fit voir admirablement le caractère un peu aigri et peu patient de son personnage. Les trois petites filles, Lily Levesque, Laura Chahut et Bérangère Croteau pour des comédiennes furent charmantes dans leur rôle.

Attention pour la prochaine veillée! Les jeunes gens nous réservent des surprises. Déjà les organisateurs O. Landry et H. Levesque sont tout excités. Ils ne ménagent ni leur temps ni leur sueur pour assurer le succès de leur soirée de jeunesse.

Nous jeunes sous la direction de M. A. Marceau, le champion local de boxe, ont formé un club de pratique de boxe. Gare aux nez démis et remis en place et aux yeux noircis.

M. le curé a eu une nouvelle messe. Mlle Yvonne Dery, de Cold Lake remplace Mme G. Pelland, part en voyage pour Québec et les Etats-Unis.

Le grain malgré les mauvais chemins continue toujours d'arriver à l'épaveur. D'après les nouvelles reçues de la bonne source l'épaveur doit avoir un bon chiffre d'affaires vu le nombre de mille minots qui y ont passé.

Dimanche dernier, M. le curé a recommandé aux prières Mme J. O. Guertin décédée à Saint-Paul samedi dernier, ainsi que M. D. Baril, décédé subitement jeudi soir. Mme Guertin est la mère de MM. J. A. et O. Guertin tous deux du village. M. Baril, âgé de 21 ans, était un ancien élève de notre école. A ces deux familles nous offrons nos plus sincères et nos sympathies les plus sincères.

Nous malades sont toujours à l'hôpital de Bonnyville.

M. H. Pelletier a été administré l'autre semaine, son état quoique un peu stationnaire semble plutôt incliner vers le mieux. Mme Jos. Bouchard reprend du mieux, mais elle est encore faible.

M. Jos. Bouchard lequel travaillait depuis longtemps comme cuisinier dans les chantiers de bois de la Colombie, est revenu voir sa famille. On dit qu'il doit rester avec nous.

Est né à Mme Alb. Michaud une fille qui est la bienvenue après la naissance de trois garçons. Au baptême elle reçut les noms de Marie Rose Anna Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme René Collins, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations. —Comm.

PICARDVILLE

Notre cercle de l'A.C.F.A. a tenu dimanche le 14 courant son assemblée annuelle. La plus grande partie des paroissiens de langue française s'y trouvaient présents.

M. le curé et M. J. Lambert, présidents du cercle, adressèrent la parole. Tout d'abord celui-ci nous intéressa vivement en donnant un résumé des séances du congrès, et il insista sur l'avantage ou plutôt le devoir pour tout Canadien de l'Alberta de faire partie de l'A.C.F.A. M. le curé approuva, puis faisant un regard sur notre belle histoire il fit allusion au dévouement héroïque de nos ancêtres qui ont lutté pour la conservation de notre langue et de nos droits. Sa parole chaude et vibrante contribua à l'enthousiasme immédiat d'une trentaine de membres.

Voici la liste des officiers de notre cercle pour 1932. M. J. Lambert, réçu président; M. A. Polier, vice-prés.; M. F. Lapierre, secrétaire; MM. H. M. Robert, A. Garon, Jos. St-Louis, Adolphe Cloutier, conseillers.

Il a été décidé que le cercle ferait des parties de cartes au profit de l'Association chez des particuliers. Le même jour, M. le président recevait avec la plus chaude hospitalité plus de soixante personnes. M. le curé lui-même monta dans la voiture du greffier du village pour faire une route de plusieurs milles. Le voyage fut des plus agréables car il faisait une température idéale pour la saison.

Quelle heureuse idée que celle de faire ces parties de cartes dans les familles où l'on fait revivre les bonnes traditions de nos ancêtres et où l'on cultive davantage l'esprit paroissial.

Mme Damien Cloutier nous a gracieusement invités pour la prochaine partie de cartes de l'Association qui aura lieu dimanche le 28 de ce mois. On annonce aussi pour dimanche, le 6 mars, une partie de cartes avec concert au profit de la société des Dames de l'Autel.

Mme Frank Belval, sérieusement malade, a reçu les derniers sacrements de l'Eglise. Prions pour elle.

M. P. Constantin, retenu depuis longtemps à l'hôpital, est de retour parmi les siens. —Corr.

IMMACULEE-CONCEPTION

Dimanche prochain, le 28 février, grande partie de cartes dans notre salle paroissiale organisée par M. et Mme G. Aral. On nous promet une soirée très intéressante. Venez nombreux et amenez vos amis.

La vie en Alberta

GIROUXVILLE

Baptême.—M. et Mme Joseph A. Bolvère, un fils baptisé Jos. Armand André. Parrain et marraine, M. Armand Brien et son épouse, née Flor. Bolvère, oncle et tante de l'enfant.

Grain de semence.—Les voitures affluent de tous côtés avec de l'avoine de semence vendue au gouverneur pour distribution dans la partie sud des provinces affectées par la sécheresse. Les autorités ont eu une inspiration de prendre dans un district nouveau, en partie exempt de mauvaises graines et de qualité première, le grain destiné à une autre partie du pays. Nos remerciements à qui de droit.

Bienvenue et félicitations.—A Mlle Lionel Teller, B.L., L.L.B., nouveau membre du Barreau de la province de l'Alberta qui viendra s'établir au milieu de nous à Falher, et sous peu! Inutile de dire la grande lacune que remplira l'arrivée d'un jeune compatriote, maître du pays, certain, sûr de lui-même et digne rejeton d'une famille illustre au pays d'origine par la liste de noms de juges, d'avocats et même d'hommes politiques! Inutile encore plus de redire à notre nouveau concitoyen combien et depuis longtemps il est désiré au pays de la rivière la Paix.

Contraste.—Entre deux hommes et deux livres. Je demande d'avance pardon à notre ami commun, M. J. Wilbous, auteur de "Un pays neuf, l'Ouest canadien", paru dernièrement et dont les journaux ont fait un élogie bien mérité, de le mettre en comparaison avec un de ses compatriotes, un nommé Maurice Constantine-Weyer, auteur de trop nombreux ouvrages sur le Manitoba et pays d'Ouest, et dont, par malheur, l'Académie Goncourt a, en décembre 1928, couronné son roman intitulé "Un homme qui se penche sur son passé", roman que le lecteur a coté d'un si minuscule homme ou plutôt d'un grand homme comme M. M. C. W.

Le premier est professeur à l'école d'Administration et d'Affaires à l'Université de l'Alberta. Le second est, a donné des conférences à Montréal tout un hiver durant, a visité l'Ouest en quelques jours seulement, mais a vu, a saisi, a pris note de tout sur place et informations il a eues précises, (accrues) et se sont ses impressions qu'il relate dans son roman et intéressant livre sur l'Ouest canadien. Cependant, note qu'il n'a fait que passer dans l'Ouest et notes "que ce livre ne sera pas utile seulement aux gens de l'extérieur, mais il fera aussi mieux connaître leur pays aux gens de l'Ouest."

Notez enfin les quelques lignes qu'adressent ces deux derniers le même ami Wilbous au curé de Martville (sic): "Merci de vos bonnes paroles et de l'extrait de mon livre au sujet de la valeur du cadre paroissial au Canada."

M. l'abbé Groulx m'a envoyé un livre qu'il vient de faire paraître en France, il est intitulé: "La France au Canada". C'est un livre qui nous fait connaître le Canada au point de vue de la valeur du cadre paroissial au Canada."

Toutes les fois que je reçois la "Survivance", je me précipite sur la chronique de Groulxville, etc. Je vois avec plaisir que vous concitez support vaillamment la crise et je fais de bons vœux et d'ardentes prières pour que cette région devienne un grand foyer d'influence française au Canada."

Quant au nommé M.C.W., un de nos amis et fidèles amis et son compatriote, M. Donatien Frémont, rédacteur de la "Liberté", est, comme il le dit lui-même, un Français qui a fait au Manitoba nos pays d'adoption; plus que cela, il a l'honneur d'être un des compagnons de voyage à l'ouest en 1894, le 3 août au matin, et par conséquent est en mesure de nous faire connaître ce rare produit ainsi que son œuvre littéraire couverte de fil que l'œuvre de vieux conteurs, écrivains, érudits et par-dessus tout, usages, faits et fautes à dessein.

C'est ce même M. Frémont, auteur historique de la brochure intitulée: "Mgr Taché et la naissance du Manitoba", ancien rédacteur au "Patronage de l'Ouest" et actuellement rédacteur de la "Liberté" qui a eu la tâche de remettre les choses au point et nous savons avec quel souci il a la vérité et avec quelle charité (sic) il a accompli sa nécessaire besogne.

La réplique aux faussetés historiques, etc., contenues dans les livres écrits de M. M. C. Weyer est faite dans une brochure intitulée "Le rancune de Constantin-Weyer". Adresse: "La Liberté", 619 ave. McDermott, Winnipeg.

Vous en ferez la demande en indiquant 50c, et vous en aurez pour \$50.00 de renseignements historiques, sur l'Ouest, des mises au point. C'est un livre que chaque famille de langue française de l'Ouest devrait avoir sur la table de lecture. —Corr.

Lisez et faites lire
La Survivance

Les Anciens du Collège des Jésuites

"Le Procureur Hallers" est une pièce extrêmement bien faite d'un rare et constante adresse. Les auteurs ont fait du postulat scientifique tout ce qui pouvait en être tiré; aucune conséquence n'en a été négligée. Le public ne manque point d'être intéressé à l'auteur assez habile pour tenir toutes les promesses de son sujet."

Ce sont les paroles par lesquelles M. Robert de Piers, dans le "Figaro" de Paris, constatait l'éclatant succès de la première représentation du Procureur Hallers. Il ajoutait que ce succès serait durable. Si l'avenir lui donne raison, c'est que la pièce est vraiment une profonde analyse psychologique d'une situation en elle-même poignante, un dédoublement de personnalité.

On interroge aussitôt la vraisemblance d'un pareil phénomène et l'on songe à la part immense de fantaisie qui fait le fond même du roman de Robert Louis Stevenson, "Dr. Jekyll and Mr. Hyde."

L'un des auteurs du Procureur Hallers, M. Louis Forest, a prévu l'objection: "Le public se demandera sans doute si un cas de personnalité alternante, tel que celui du Procureur Hallers, peut s'offrir à lui dans la vie. Mais oui. On consulte à ce sujet des observations bien curieuses. Les savants les notent avec passion, car ils y découvrent, comme grossi au microscope, le mécanisme mystérieux de la pensée humaine."

Ainsi donc, le "Procureur Hallers" est l'observation d'un phénomène vrai, quoique exceptionnel, de la vie humaine. La présentation est dénuée de tout artifice, de tout parti pris, sa suggestion à l'imagination des romanciers.

"Le Procureur Hallers" fut écrit en allemand, par un "homme de théâtre" dans toute la force du mot, M. Paul Lindau. M. Lindau a consacré la plus grande partie de sa carrière à la composition et à la direction dramatique littéraire du théâtre "Deutscher" (comédie allemande), à sa fondation en 1883. En 1895, il est nommé intendant du théâtre ducal de Meiningen; en 1899, directeur du "Berliner Theater"; et en 1905, il revenait au "Deutscher", comme directeur. Il fut dans la suite attaché pendant de nombreuses années aux théâtres royaux de Berlin, en qualité de "Dramaturge en chef."

M. M. Henry de Grosse et Louis Forest, qui ont adapté le "Procureur Hallers" à la scène parisienne, ont, eux aussi, une longue expérience du théâtre. Ils ont manifesté leur originalité en ne se contentant pas de traduire, mais de rendre, dans la langue française, les passages scientifiques allégés, clarifiés, tel détail pittoresque accentué, tel épisode amusant ou émouvant inventé de toutes pièces.

Les amateurs de radio n'oublieront pas que, le 29 février, le concert français au poste CICA sera donné par l'Association des Anciens. On y jouera une scène du "Procureur Hallers."

La "Survivance" de la semaine dernière annonçait que M. Lionel Teller a été admis au Barreau albertain. L'Association des Anciens, et l'Exécution, ont fait un grand effort pour que M. Teller et lui soient tous deux admis. Il leur a été offert un bureau.

La pièce des Anciens
Procureur et Bandit

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

COLLEGE DES JESUITES

Mercredi dernier, le 17 février, nous assistons à la partie la plus brillante de la saison. La température est idéale, la glace rapide, et l'équipe adverse nous donne l'impression que la réaction est splendide. C'est une lutte de vitesse avec les rapides "Westmont", champions seniors de la "Community League", et qui comptent dans leurs rangs Gillis, défense des Poolers. Les situations critiques abondent. André Déléché rassure d'abord les Collégiens en comptant dans la première période un point bien mérité. Mais bientôt les Westmont profitent d'un moment d'hésitation et équilibrent les chances de victoire. Les spectateurs, dans une anxiété bruyante, attendent l'issue de la partie. Les dernières minutes de jeu le point décisif. Il nous attribue la victoire. A Delisle, assisté de Behlois, en revient l'honneur. Normand Bouchard, gardien des buts, mérite une mention spéciale.

Vendredi le 19, un groupe d'étudiants du cours universitaire ont la bonne fortune d'entendre Monsieur Léon Vallais, confédéré de l'Alliance Française, qui parla sur "Molière, la musique et le cinéma."

Le lendemain, un demi-groupe de faveur permet l'organisation d'une fête sportive sur la glace. Nous donnons la liste des vainqueurs:

Equipe de l'extérieur:

Course de vitesse: Hudson Delisle, Lucien Saint-Albert, André Déléché.

Course avec une rondelle: H. Delisle, Emilie Behlois.

Course avec deux rondelles: Joffe Déléché, Lucien Saint-Albert.

Seniors: Course de vitesse: Roland Barbeau, Georges Tardif, Louis Rostaing.

Course à relais: équipe Roland Barbeau-Michel Dubuc-Lucien Auclair.

Course avec deux: équipe Louis Rostaing-Emilie Dalphond.

Course aux obstacles: H. Delisle, L. St-Arnaud, Donald Weber.

Concours d'adresse avec rondelle: Normand Bouchard.

Jeunior: Course de vitesse: Jean-Paul Bouchard, Léo Barbeau, Georges-Henri Primeau.

Course de vitesse (2ème section): Jean Pelletier, Arsène Gailly, Jean-Louis Barbeau.

Course à relais: équipe J. Pelletier-Vianney Limoges-Edouard Sibbald.

Course avec deux: équipe V. Limoges-Georges Casavant.

Course aux obstacles: Ernest Cyr, Barbeau, A. Gailly.

Concours d'adresse avec rondelle: Robert Brunelle.

Malgré un vent désagréable, le tournoi fut un succès redoublé, en grande partie, au dévouement du comité d'organisation, composé de Léo Groulx, Joffe Déléché et Lucien Auclair.

Dimanche soir le Pavement anglais tient sa première réunion du second semestre: on discute l'abolition du jury, André M.-Déléché, premier ministre, et Sheridan Porter, chef de l'opposition, furent les principaux orateurs.

SAINT-JOACHIM

Journée paroissiale: Dimanche, à la grand'messe, le R. P. H. Routhier, O.M.I., officia. Au sermon, le R. P. curé expliqua l'axiome: "Hors de l'Eglise point de salut".

Dimanche après midi, les enfants de la paroisse avaient le plaisir d'assister à une séance de cinéma offert par le R. P. A. Bouchard, O.M.I., curé. Ce fut une véritable fête pour eux, c'est avec un enthousiasme défilant qu'ils applaudirent les prouesses de Charlie Chaplin et Rintintin.

Dimanche prochain, la Chorale St-Joachim donnera une partie de concert à la salle de la paroisse. Il y aura des prix de valeur et un joli programme musical. Invitation à tous.

Visitez: M. le curé Clavis Beau regard de Calgary.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

SAINT-ALBERT

En agissant leurs deux dernières parties de ligue, nos seniors du hockey se virent bombardés tout premiers brillant la politesse aux trois champions successifs de la dernière heure: Legal, Westlock et Clyde.

Toutefois le dernier mot n'est pas encore dit et les Saint-Albert n'ont pas encore mérité d'une manière définitive la magnifique coupe du championnat de la Ligue du Nord de l'Alberta. Legal et Westlock ont encore une partie à disputer, et à moins d'en sortir points égaux, l'une des deux équipes sera à la tête de la ligue et l'autre aura à détailler avec Clyde. L'équipe victorieuse à cette dernière rencontre détaillera avec l'équipe gagnante d'une autre partie entre Saint-Albert et Westlock ou Saint-Albert et Legal. Si Legal et Westlock égalisent la partie qu'ils ont encore à jouer, l'équipe de Clyde se trouve par le fait même exclue des parties de détail et les dernières luites se feront seulement entre Saint-Albert, Westlock et Legal.

Jeudi dernier, à Saint-Albert, notre équipe remporta celle de Legal. La première période se passa sans aucun point de part et d'autre. La deuxième période se termina en notre faveur par un résultat de 2-0 et les points furent comptés par Henri Léonard et Charlie Joy. La troisième période fut très animée et nos adversaires firent des efforts surhumains pour nous arracher la victoire qui déjà nous souriait; ils faillirent y réussir en comptant deux points mais Charlie Joy ne perdit pas la balance du jeu de Saint-Albert en logeant habilement la rondelle dans un coin du filet resté ouvert, il dut ce point à une belle passe de je ne rappelle plus qui, probablement de notre ami Plunkly. Le résultat final fut de 3-2 en faveur de Saint-Albert.

Gene Speed Cycliste se ménage pour les importantes parties de détail qui se joueront sous peu. Patrie fait dire que comme les parties doivent se jouer le soir et il y aura probablement le vent du nord à faire prendre garde à l'heure de l'après-midi.

Dimanche dernier, les Saint-Albert se rendirent à Morinville pour leur dernière partie de ligue. Un peu trop confiants dans la victoire ils commencent la ligue sans grand enthousiasme, l'exception faite d'une récente étoile de Saint-Albert qui prit la parole à cœur des le commences de la partie et comme le premier point dans une montée si rapide que le gardien de but fut pris par surprise. Nous sommes priés de taire le nom mais c'est notre devoir de transmettre à ces éminents joueurs les félicitations de ses nombreux admirateurs et collègues en particulier de notre noble et zélé gérant, Jimmy Maheux. A la fin de la deuxième période, Saint-Albert ne comptait qu'un seul point et encore était-il égalisé par Morinville. Nous tenons à dire que l'équipe de Morinville joua une galante partie et que les Saint-Albert surtout dans la dernière période à jouer de leur plus fort s'ils tenaient réellement à remporter une victoire. Résultat final: 4-2 en faveur de Saint-Albert. Léon Perron fut l'arbitre de nos dernières parties.

J. G. P. E. P. P.
Saint-Albert 15 6 6 2 18
Legal 15 8 6 1 17
Westlock 15 7 3 17
Clyde 16 7 6 3 17
Morinville 16 4 11 1 9

SAINT-JOACHIM

Journée paroissiale: Dimanche, à la grand'messe, le R. P. H. Routhier, O.M.I., officia. Au sermon, le R. P. curé expliqua l'axiome: "Hors de l'Eglise point de salut".

Dimanche après midi, les enfants de la paroisse avaient le plaisir d'assister à une séance de cinéma offert par le R. P. A. Bouchard, O.M.I., curé. Ce fut une véritable fête pour eux, c'est avec un enthousiasme défilant qu'ils applaudirent les prouesses de Charlie Chaplin et Rintintin.

Dimanche prochain, la Chorale St-Joachim donnera une partie de concert à la salle de la paroisse. Il y aura des prix de valeur et un joli programme musical. Invitation à tous.

Visitez: M. le curé Clavis Beau regard de Calgary.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fantaisie de l'écrivain, mais un drame poignante sur les constatations indiscutables de la science moderne. "Le Procureur Hallers" est de nature à redresser bien des notions moins justes, tout en vous apportant une récréation des plus intéressantes.

Un fait étrange a été signalé à la curiosité des habitants de Francfort, en Allemagne. Un magistrat bien connu, d'une intégrité inattaquable, le procureur Hallers, devenait chaque nuit, depuis deux semaines environ, le chef d'une bande d'espions, avec lequel il commettait une série de vols mystérieux. Le docteur Feldermann, célèbre neurologiste, a établi qu'il s'agissait d'un cas bien caractérisé de dédoublement de personnalité. Ses soins assidus ramenant tranquillement le procureur à l'état normal.

Tous ceux qui assistèrent, le dimanche 6 mars, dans la salle de l'école séparée, à la représentation du "Procureur Hallers" par les Anciens Elèves du Collège des Jésuites, sont assurés de passer une soirée très agréable. Les pièces basées sur des phénomènes psychiques extraordinaires de la personnalité sont à la mode. Mais les amateurs de théâtre auront cette fois, non pas un conte où la vraisemblance a pour unique règle la fant



Page Agricole



Les prix du marché

Prix à Edmonton

Blé—	
No 1 Nord	49
No 2 Nord	44
No 3 Nord	41
No 4 Nord	38
No 5 Nord	35
No 6 Nord	32
Fourrage	32

Avoine—	
No 2 C W	17
No 3 C W	15
Fourrage	14

Orge—	
No 3 C W	22½
No 4 C W	20½

Seigle—	
No 2 C W	26
No 3 C W	24

Prix à Vancouver

Blé—	
No 1 Nord	65½
No 2 Nord	60½
No 3 Nord	57½
No 4 Nord	55½
No 5 Nord	53½
No 6 Nord	50½
Fourrage	50½

Prix à Winnipeg

Blé—	
No 1 Nord	65½
No 2 Nord	60½
No 3 Nord	57½
No 4 Nord	55½
No 5 Nord	53½
No 6 Nord	50½
Fourrage	45½

Avoine—	
No 2 C W	30
No 3 C W	27½
Fourrage	27

Orge—	
No 3 C W	39
No 4 C W	37

Seigle—	
No 1 C W	44½

Prix à Edmonton

Bétail—	
Taureaux de choix	4.50 à 4.75
" qualité moyenne	4.00 à 4.25
" commune	3.50 à 3.75
Veaux de choix	5.00 à 5.50
" qualité moyenne	4.25 à 4.50
" commune	3.00 à 4.00
Bouillonniers (steers) de choix	4.75 à 5.00
Bouillonniers qualité moyenne	4.00 à 4.25
" commune	3.50 à 3.75
Boeuf de choix	2.50 à 3.00
" ordinaire	2.00 à 2.50
" commun	1.50 à 2.00
Mouton de choix	4.75 à 5.25
" de l'année	3.50 à 4.00
Brebis	2.50 à 3.25
Porc à bacon	5.50

(Ces prix ont été préparés le	
hundi soir)	
Lait	1.80

Crème—

Spéciale	14
No 1	12
No 2	09

Oufs—(Variations quotidiennes)

Extras	14
Frais No 1 (First)	12
2ème qualité	08

Ces prix nous sont fournis par	
Woodland Dairy Co.	

GILLESPIE GRAIN CO. LTD.

Elevateurs locaux et
Elevateur terminal à Port William
FARINE "EARLY-ROSE"
Département spécial pour prêts sur
grains et vente de fonds publics
Bureau d'Edmonton (rez-de-chaussée)
Téléphone 2348

NOVELTY MACHINE WORKS

W. M. HOWE, prop.
Soudure à l'électrolyse. Réparation
d'auto, de phonographes, électro-
soudure, lustrage, coffres-forts, serrures,
tout ouvrage d'ajustage.
16013 101A av. T. 24665, rés. 23043

Jackson Bros.

Horloger, Bijoutier
9922 avenue Jasper, Edmonton
Prix pour parties de cartes
Cadeaux pour mariages, et
occasions spéciales. Nous avons un
bon assortiment de marchandises
pour vous permettre de
choisir.
Montres et bijoux réparés.

Aux acheteurs économiques

Antiopez vos besoins en profi-
tant de nos prix spéciaux sur les
machines depuis longtemps
en entrepôt: tracteurs, char-
riots, semences, sècheuses, trac-
teurs remis à neuf comprenant
Attila Chambers, Case, Hart-Parr
et Fordson. Demandez nos prix.

Hope Hanley Implement

Co., Ltd.
Tél. 24414 10350 106 rue

Possibilités dans l'élevage du porc et du boeuf

Avec les prix actuels il est certains qu'il n'est pas encourageant à première vue de développer l'un ou l'autre de ces élevages et à cause de ces prix nous voyons plusieurs fermiers abandonner ou diminuer la production du porc et tomber ainsi, encore une fois, dans l'erreur commise si souvent. Quand une marchandise se vend bien tout le monde se met à en produire; on peu de temps il y a augmentation considérable qui amène nécessairement une baisse dans les prix. C'est alors que tous abandonnent cette production de sorte qu'il n'y a pas de régularité de distribution et c'est une des causes des bas prix actuels. Si nous produisons juste ce que nous consommons il n'y a aucun doute que le prix serait toujours plus satisfaisant. Comme ceci est impossible de réalisation, il faut chercher des marchés extérieurs.

Notre marché logique est les Etats-Unis, mais depuis l'imposition du tarif Fordney le mouvement de notre surplus dans cette direction a été arrêté. Il faut donc chercher de l'autre côté des mers et actuellement notre meilleur et notre seul marché est l'Angleterre. C'est dire que nous avons des frais de transport considérables et en ce qui concerne le porc nous avons à faire concurrence au Danemark, qui peut rendre ses produits sur le marché de Londres en moins de vingt-quatre heures. Il faut donc produire plus économiquement et nous pouvons le faire parce que nous récoltons chez nous les grains dont nous avons besoin, tandis que le Danemark doit les importer.

Ce n'est pas tout de produire économiquement. Si nous voulons améliorer notre marché il faut en plus s'efforcer de produire la qualité recherchée et avoir le volume nécessaire pour que notre clientèle puisse en avoir en tout temps. Cette production devrait être soutenue et augmentée graduellement si nous voulons avoir une place sur les marchés extérieurs et aller en l'améliorant.

Voici ce qui est arrivé dans des importations anglaises dans les quatorze dernières années: en 1918 le Canada fournissait 16.4% des importations anglaises de bacon, en 1920 nous atteignons une meilleure position en fournissant 26% du bacon importé par l'Angleterre. Depuis cette date nous avons perdu du terrain continuellement jusqu'au point de ne fournir que 36% en 1931. Le Danemark qui fournissait moins de 5% après la guerre est rendu à fournir 68% des importations anglaises. Tant que nous ne régulariserons pas davantage notre production nous serons toujours au même point et cette méthode de produire quand le prix nous semble bon et de ne pas produire quand il nous semble moins bon est très mauvaise, car en plus de faire varier notre production considérablement elle ne nous permet pas d'en tirer les meilleurs bénéfices parce que les prix auront déjà baissé quand nous aurons de la marchandise à livrer.

Nous réalisons que ceux qui ont vendu des porcs cette année ont fait très peu d'argent mais cela ne veut pas dire que l'élevage du porc ne devrait pas être encouragé. A notre avis, il n'y a jamais eu un meilleur temps pour commencer, qu'aujourd'hui même. Les sujets d'élevage peuvent être achetés à très bon compte et même aux prix actuels nous pouvons encore obtenir plus pour notre grain en le soignant aux porcs qu'en le livrant aux éleveurs. En plus, il y a de grandes chances de voir les prix s'améliorer avant longtemps.

En ce qui concerne la production du boeuf, en 1930 elle était de sept cent millions de livres et la consommation était de six cent soixante-dix millions de livres. Ce qui veut dire que ce chât habitant du Canada avait consommé trois livres de viande de plus dans son année il n'y aurait pas eu de surplus et le résultat aurait été une augmentation de prix. Autrement ayant un petit surplus à exporter c'est lui qui fixe le prix de toute la production.

En produisant un boeuf de meilleure qualité il n'y a aucun doute que la consommation locale augmenterait considérablement. Malheureusement 30% de tout notre boeuf vendu en 1930 se classait comme suit: "Common cows, canners and cutters," 13% se classait: "Good and choice," et 4.9% seulement des "Good and choice" pesait moins de mille livres c'est-à-dire était dans la classe la plus recherchée.

En Argentine, pour la même année, 73% de leur boeuf se classait "Good beef", 60% étant de la plus haute qualité possible, soit des "Chillers".

La consommation par capita au Canada est de 67 livres, en Nouvelle Zélande 172 livres et en Argentine 293 livres.

Il y a donc une grande possibilité d'améliorer notre marchandise par l'emploi de bons reproducteurs et une meilleure alimentation. Ceci amènerait en plus une amélioration dans notre marché local qui pourrait être appréciable.

J.-H. TREMBLAY,

Agronome bilingue de l'Alberta.

BENEFICES SUR L'ENGRAISSEMENT DES BOEUF

La ferme expérimentale de Brandon, Manitoba, fournit quelques renseignements intéressants relativement aux bénéfices que l'on peut faire sur l'engraissement des boeufs en hiver. Ces notes se rapportent spécialement aux conditions des Prairies, mais elles rappellent les ressources qu'une occupation en hiver présente pour le rancher.

Le grand facteur qui règle le bénéfice sur l'engraissement des boeufs est l'écart qui existe entre le prix actuel on peut acheter de bons boeufs au parc à bestiaux, et celui que l'on peut tirer de ces animaux à la vente. Sur cette base, la ferme expérimentale de Brandon a obtenu un bénéfice par boeuf de \$22.11 sur un écart de \$4.10 les cent livres; \$18.13 du ministère fédéral de l'Agriculture, sur un écart de \$2.50 les cent livres,

\$16.44 sur un écart de \$2.60 les cent livres et de \$11.33 sur un écart de \$1.60 les cent livres.

L'engraissement des boeufs en hiver est, un sujet auquel la division des fermes expérimentales du ministère fédéral de l'Agriculture a donné une attention toute spéciale pendant un grand nombre d'années. Des expériences ont été faites dans les différentes parties de l'Est et de l'Ouest du Canada. Elles indiquent que le nourrissage et l'engraissement des boeufs d'un bon type sont une source de gros revenus pendant l'hiver, qui ne devrait pas être négligée. On pourra se procurer des renseignements complets sur cette question en s'adressant au bureau des publications du ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

LES SOLS DES PRAIRIES SONT RICHES

Dans un article intitulé "Notes sur les récoltes des Prairies", le Dr F. T. Shutt, M.A., D.S., chimiste du Dominion au ministère fédéral de l'Agriculture, présente un exposé sommaire des choses qui font la valeur de ces sols.

Les sols des Prairies se distinguent par leur uniformité générale, leur richesse en principes fertilisants, spécialement en azote, et leur état physique favorable, principalement à cause de la forte proportion de matière végétale semi-décomposée qu'ils renferment. En outre, quoique la hauteur de pluie, sur une grande partie des Prairies, ne soit pas abondante si on la compare à la quantité qui tombe dans l'Est, on peut profiter d'un bon rendement au moyen de la jachère, même dans un district très sec. Enfin les conditions de climat qui règnent généralement sur la région des Prairies sont de nature à

permettre une transformation rapide des principes fertilisants en formes assimilables, sans gaspillage excessif. Ils favorisent également une pousse luxuriante des récoltes et une maturation hâtive.

Tout en enregistrant cette opinion favorable sur les sols des Prairies de l'Ouest canadien, rappelons que la culture excessive du grain et la pratique de la jachère, si répandues aujourd'hui, doivent céder la place à des systèmes de culture plus rationnels si l'on veut maintenir la fertilité accrue du sol. Pour conserver le stock actuel de principes fertilisants, maintenant une bonne réserve d'eau et garder le sol en bon état mécanique, il ne faut jamais laisser perdre la réserve d'humus avec l'azote qu'elle renferme. Ceci nous oblige à pratiquer un assolement, plus spécialement qui comprend une légumineuse, et à élever des bestiaux.

QU'EST-CE QU'UN PORC A BACON ?

Un porc à bacon doit avant tout avoir une bonne longueur de côté car le milieu de l'animal est la partie qui vaut le plus cher. La longueur régulière du type idéal Wiltshire est de 30 pouces à partir de l'os rond jusqu'au bord du devant de la première côte. L'animal doit avoir une longueur uniforme, une ligne du dessous droite et bien dégagée. La tête doit avoir une longueur moyenne, une face légèrement creusée, le front large, des oreilles droites fermement attachées, frangées de poils fins. Le cou est bien musclé, droit, sans tendance à arquar. Les bajoues sont nettes, pas lourdes, grossières ou pendantes. Il est essentiel que les épaules soient lisses, compactes et l'on comprendra facilement pourquoi en comparant le prix relatif de la viande de l'épaule avec lui des autres morceaux de la bête. Le dos doit être légèrement arqué du cou à la queue avec une cote bien ressortie, tombant droit, donnant un côté lisse, égal, se liant bien avec l'épaule et le quartier de derrière.

Le fini, qui est si important, est clairement indiqué dans la ligne du dessus. Les porcs bien engraisés sont d'une largeur moyenne d'un bout à l'autre, indiquant un plein plein et profond et une croupe longue et bien développée. L'animal porte une couche de graisse de 1½ à 1½ pouce d'épaisseur, répartie uniformément le long du dos. Le jambon est lisse, allant en pointe, il ne porte pas de dépôts excessifs de graisse.

Le porc du type à bacon a une jambe assez longue, et une gesture forte, mais les os sont secs, durs, et l'animal se tient bien droit aux paturons. La qualité de l'ossature est très significative, car elle se relie invariablement à la constitution et à la capacité d'alimentation. En somme le porc à bacon est un animal allongé, à conformation lisse, profond, bien, possédant une excellente aptitude pour l'engraissement et donnant une pièce idéale à l'abattage lorsqu'il est engraisé jusqu'au poids moyen de 200 livres.

Pourritures des racines des céréales et comment les reconnaître

Les maladies qui affectent les parties souterraines des plantes de céréales sont plus répandues dans les provinces des Prairies que beaucoup de cultivateurs ne se l'imaginent. Leurs symptômes passent souvent inaperçus parce que les parties atteintes sont recouvertes de terre et cachées à la vue, mais il suffit d'examiner attentivement les racines et les collets des plantes pour s'apercevoir de l'infection, car ces parties sont décolorées. Nous donnons ici une description sommaire des cinq types principaux de ces maladies.

Dans le type Helminthosporium, la base de la tige est généralement très décolorée, les racines sont petites et rares, souvent malades. Des taches brun foncé apparaissent sur les feuilles; les racines et la semence peuvent être noircies à la pointe. Les plantes sont parfois rabougries et généralement une forte infection empêche le tallage normal. Le blé, l'orge et beaucoup de graminées sont sensibles à cette maladie.

Le type de pourriture fusarium ressemble à la précédente, mais dans ce cas il n'y a que les feuilles séminales qui sont infectées. L'état de la semence est satisfaisant, les plantes peuvent en mourir, de même que les plantes qui approchent de la maturité, ou parfois, il n'y a qu'un rabougrissement des plantes, et une réduction du tallage. Parfois une décoloration rosâtre accompagne l'infection de la base de l'avoine, de même que les autres céréales et graminées, est souvent atteinte. L'infection se répand généralement dans le champ.

Le plethm n'est pas aussi répandu que les types fusarium ou helminthosporium. Ici les racines et le collet sont atteints, mais pas les parties supérieures de la plante. Les racines pourrissent à la base de la tige se noircit, le tallage ne se fait plus et les plantes paraissent être très malades. C'est surtout sur le sol neutre que cette maladie apparaît. Les notes anglaises "Take-all" ou "Roth" indiquent l'effet qu'il a sur les racines et la base de la tige, les parties supérieures de la plante, la plupart des céréales sont

attaquées, sauf l'avoine qui n'a jamais été très infectée dans l'Ouest du Canada.

La pourriture brune de la racine, le quatrième type, attaque la plupart des céréales. Les infections sont localisées dans le champ et le rabougrissement des plantes permet aux mauvaises herbes de prendre le dessus. On voit alors des plaques de mauvaises herbes. S'il n'y a pas de mauvaises herbes, les parties atteintes du champ mûrissent plus tard que les autres non atteintes et elles sont vertes au moment de la moisson. Les points des racines se décolorent ou meurent, mais le reste de la base de la plante est propre, à moins que d'autres pourritures ne soient également présentes.

On ne considère pas généralement que la "Rayure de l'orge" soit une maladie de la base de la plante, et cependant elle peut causer une pourriture. Les feuilles sont très infectées, les lésions prennent la forme de longues rayures étroites, jaune brunâtre, parallèles à la feuille. Le champignon, pendant le développement de la tige, causant un tallage excessif ou il peut détruire les racines. Les tiges sont courtes, tandis que l'épilage est retardé ou supprimé.

Il y a un certain nombre de germes de la pourriture du pied et de la racine qui se rencontrent ensemble dans le sol, et c'est ainsi qu'il y a des infections mélangées. Lorsque ces conditions sont présentes on les désigne par l'expression "Pourriture de la racine"; aucune autre différenciation ne serait nécessaire pour le cultivateur ordinaire. Le résultat définitif, l'affaiblissement de la germination, le rabougrissement, la production de petits épis à semence réduite, est le même pour tous les types. Il est donc évident que l'on devrait faire un examen du champ tous les ans. Pour renseignements détaillés, s'adresser au pathologiste de l'un des laboratoires fédéraux de pathologie végétale, soit à Winnipeg, Saskatoon ou Edmonton.

Une manière agréable d'économiser

SHREDDED WHEAT



DEUX BISCUITS AVEC DU LAIT

Fait au Canada avec du blé canadien

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

Aliments riches en protéine cultivés sur la ferme

Nous avons un troupeau de vaches Ayreshires, très bonnes laitières, et nous cultivons sur la station même tous les aliments, à l'exception du tourteau de lin et du son. Nous donnons le tourteau de lin aux vaches bonnes laitières, non seulement parce qu'il est riche en protéine, mais aussi parce qu'il exerce un effet laxatif et tonique, qui tient les vaches robustes et vigoureuses.

A l'heure actuelle le troupeau de la station reçoit, en guise de fourrage, du foin de luzerne, de l'ensilage et quelques racines; la mouture se compose d'un mélange d'avoine, de pois et d'orge moulus, complétés par du tourteau de lin et du son. Le bas prix de ces deux aliments concourant fait que leur emploi est très économique à cette époque.

Les cultivateurs qui cherchent à obtenir beaucoup de lait doivent toujours prendre en considération le coût des différents aliments. Il y a, en effet, des aliments très riches en protéine digestible, mais dont l'emploi ne serait pas économique parce qu'ils coûtent trop cher.

La production du troupeau de vaches en 1931 a été de 10,397 livres de lait, contenant 437 p.c. de gras de beurre; c'est la preuve que les aliments employés ont donné des résultats satisfaisants.

Les aliments que l'on cultive ordinairement pour le bétail sur les fermes des Prairies sont trop pauvres en protéine pour maintenir économiquement la production du lait.

Pourtant, les gros fourrages riches en protéine, comme le mélilot et la luzerne, le foin d'avoine et de pois, viennent bien sur la plupart des fermes. Ces aliments, joints à l'ensilage et aux grains qui peuvent être cultivés sur la ferme ordinaire, fournissent suffisamment d'éléments nutritifs pour l'entretien des vaches et la production du lait.

Les foin de luzerne et de mélilot contiennent de 10 à 12 pour cent de protéine chéun, tandis que le foin

d'avoine et de pois n'en contient que de 5 à 7 pour cent.

Le cultivateur qui cherche à obtenir une forte production de lait et de grosses productions individuelles, peut être obligé de compléter les aliments qu'il cultive sur la ferme avec des concentrés riches en protéine, comme le tourteau de lin, le gluten à bétail ou le son.

A la station expérimentale fédérale de Morden nous cultivons un mélange de pois et d'avoine. On mélange une quantité suffisante de pois avec l'avoine au moment des semailles pour obtenir une récolte de 6 à 8 boisseaux de pois par acre dans le mélange.

COMMENT EVITER LE RACHITISME CHEZ LES RENARDS

Le rachitisme est une maladie à laquelle tous les renards sont exposés, quelque soit leur âge, et c'est l'un des principaux problèmes que présente l'élevage du renard. Une étude spéciale du rachitisme, conduite au parc expérimental fédéral des renards à Summerside, I.P.E., montre l'avantage que présentent les moyens préventifs bien réels. Voici quels sont ces moyens: éviter de mettre les renards sur un sol humide; mettre les la où ils peuvent recevoir beaucoup de lumière du soleil; éviter un régime consistant principalement en matières fécales; donner une ration contenant suffisamment de protéine et de matières grasses; fournir dans les aliments une provision abondante de chaux, de phosphates et de vitamines, et plus spécialement de vitamine A.

Poulailler BOUVIER

Poussins Leghorns descendants de Tom Borron 100% GARANTIS Race pondeuse Demandez nos prix B. BOUVIER 7129 85ème avenue Edmonton-Nord Tél. 71483

Tél. Rés. 77983; Bureau 27856 — Nous livrons partout en ville

Pembina Peerless Coal
C'EST LE MEILLEUR — Pas de scories — pas de saie — Dure plus
Bois de chauffage et rognures de moulins
1048½ 104e rue, Edmonton
Ernest HILKER.

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.
8604 102e rue Deux cours à bois 12402 116e ave
Edmonton-Sud Edmonton
Tél. 32234-32253 Tél. 81702

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN

Brochets, perches, etc., etc. — Poissons salés ou fumés.
ETAUX
3 et 4
Mrs. JAMES JONES Téléphone
MARCHÉ A POISSON DE LA VILLE 22531

CAREY ELECTRIC

Téléphone 2272 10048 106e rue
ENTREPRENEURS, ELECTRICIENS
Special-Décorations pour Noël lampes à bridge et abatour.

THE STANDARD IRON WORKS LIMITED

121e rue et 106e avenue — Edmonton, Alberta
Téléphone 82488
Soudeurs à l'oxy-acétylène
ASSURANCE D'UNE ATTENTION PARTICULIERE
Outils pour tout ouvrage

Ingenieurs, Machinistes, Fondateurs, Forgerons

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain
Butter-Krust
Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

RED DEER

Convent Saint-Joseph
Le 2 février dernier, une fête bien touchante avait lieu au convent Saint-Joseph de Red Deer. La Rév. Mère Supérieure de l'établissement, la chère Sœur Marie Hervé de Jésus, de la Congrégation des Filles de la Sagesse, célébrait le vingt-cinquième anniversaire de sa profession religieuse. Le R. P. J. R. Macdonald, curé de la paroisse, mit tout en œuvre, dévouement et savoir-faire, pour donner à cette cérémonie toute la solennité possible. Grâce à sa délicate bonté, le convent Saint-Joseph eut l'honneur de posséder, pour cette inoubliable journée, Mgr Nollan, vicaire général d'Edmonton. Il officia lui-même à la grand-messe de 11 h., puis à la bénédiction du T. S. Sacrement qui fut donnée à 3 h. de l'après-midi, ayant comme diacre le R. P. Battle de Stettin, et comme sous-diacre le R. P. O'Halloran de Capet. A l'issue de la grand-messe, Mgr Nollan adressa à la vénérée jubilaire et à l'assistance, quelques mots tout appropriés à la circonstance et remplis de délicatesse et de pitié; il mit le comble à la joie de tous en transmettant à la Rév. Mère Supérieure, la bénédiction épiscopale de S. Ex. Mgr l'archevêque d'Edmonton.

Dans la soirée, le concert donné par les élèves en l'honneur de leur chère bonne Mère, fut présidé par Mgr Nollan, accompagné de tous les invités auxquelx étaient venus s'adjoindre le R. P. Harrison de Lacombe, et le R. P. MacLennan de Oids.

A notre chère et vénérée jubilaire, nous disons de tout coeur: "Ad multos annos!"

MORINVILLE

Fête en l'honneur de Mme J. Gauthier
Dimanche le 14, il y eut une veillée de surprise chez M. Johnny Gauthier à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Gauthier. Il y eut chant et partie de cartes et goûter à minuit.

On se sépara à une heure assez avancée de la nuit. Tous étaient enchantés de la soirée.
Étaient présents: M. et Mme J. Gauthier, M. et Mme O. Desmarais, M. et Mme B. Daoust, M. et Mme A. Teller, M. et Mme L. Lussier, M. P. X. Gauthier, M. T. Gauthier, M. et Mme A. Brochu, Mme H. Beaulieu, M. et Mme A. Beaulieu, M. et Mme J. Morissette, M. et Mme J. Gauthier, M. et Mme G. et T. Gauthier, M. et Mme C. Gauthier, M. et Mme J. Gauthier, M. et Mme J. Gauthier, M. et Mme B. Daoust, M. R. Comtois. —Comm.

Lisez et faites lire La Survivance

J. P. FITZGERALD
Plombier pour chauffage au gaz
Ingénieur sanitaire pour le chauffage
Tél. 21470. Résid. 81268
9550 avenue Jasper, Edmonton

W. J. SPRUHAN
Saint-Paul, Alberta
ENTREPRENEUR DE POMPES
FUNÉRAIRES ET EMBAUMEUR
Service: Jour et nuit—Tél. 90

M. ERLANGER
Optométriste
qui a fait des études de perfectionnement en Europe sous la supervision de la clientèle le 21 septembre à son bureau
303 Edifice Tegner, Edmonton

Cecil Hôtel Café
Sous nouvelle administration
10415 ave. Jasper, Edmonton

Service d'ambulance Connelly-McKinley, Ltd.
Entrepreneurs de pompes funéraires et embaumement
Tél. 22222. 10007 109e rue

Service prompt efficace Le service de messageries LAMBERT
PARCEL DELIVERY
8911 113e rue—Tél. 27554
EDMONTON

Nichols Brothers MACHINISTES
Fondeurs de cuivre et fer
Manufacturiers de machines à moulins à scies
10103 95e rue—Tél. 21861

B. B. B.
Demandez toujours les BATTERIES B. B. B.
Blair Brothers Battery Co. Ltd.
10383 109e rue—Edmonton

McDERMID'S PORTRAITS OF DISTINCTION
PHONE 25444

FALHER

Adieu au monde
Le grain de sénevé semé dans la terre de Falher, par la présence des Rév. Sœurs Sainte-Croix, ajouta un nouveau fruit à ses branches: Mercredi, le 10 courant, Mlle Marie-Pauline Provost quittait le monde pour entrer au noviciat des Rév. Sœurs Sainte-Croix à Saint-Laurel, Manitoba. Elle était âgée d'une conduite exemplaire et ne doutons pas que sa vocation a été mûrement réfléchie; nous lui souhaitons tout le bonheur que donne la vie religieuse.

M. l'inspecteur Wilson a fait l'examen de nos élèves ces jours derniers.

Incendie

Un commencement d'incendie qui aurait pu avoir des suites désastreuses est survenu à notre école neuve contenant quatre classes. Le feu s'est déclaré vers 1 h. de l'après-midi par une cheminée surchauffée qui fit prendre feu aux boîtes. Le thermomètre marquait 48 au-dessous de zéro la nuit. Les premiers arrivés, MM. D. Forges et J. B. Langelier se rendirent tout de suite sur les lieux; ils furent aussitôt rejoints par une foule attirée par la sirène d'alarme dont le cri impressionne tant. Grâce au travail ardu des premiers arrivés et aux nombreux extincteurs chimiques le feu fut vite sous contrôle. Les dommages virent en partie couverts par les assurances. Les premières victimes furent les pompiers volontaires qui n'ont pas craint même les brûlures pour sauver l'école.

Elections municipales

Lundi, le 3 courant, avait lieu l'élection d'un officier au conseil municipal. Deux pionniers résidant maintenant dans la ville, brigèrent les suffrages. Le résultat final fut: 53 votes pour M. Xavier Allain et 18 votes pour M. Donat Forges; quelques bulletins furent révoqués, la lutte fut courtoise et sympathique entre les deux candidats; tout s'est passé dans un ordre parfait. Félicitations. Qu'il soit permis d'ajouter quelques notes biographiques sur le nouveau conseiller. M. Xavier Allain fut un pionnier. N. H. et arriva au pays en mars 1913 dans une des premières excursions organisées par le R. P. J. B. H. Giroux. A cette époque il fallait faire le trajet de Athabasca Landing en voiture pour se rendre jusqu'à Falher où la contrée sauvage avait besoin de bras vigoureux et de courage bien trempé pour faire envisager les inconvénients de toutes sortes qui surgiraient, pour faire ressortir la richesse de cette terre fertile mais ignorée jusqu'alors. Grouard seul possédait quelques magasins. Une distance de 65 milles nous en séparait et les chemins étaient impraticables. Ceux qui surmontèrent les misères des premiers temps virent leurs efforts couronnés et M. Allain fut un de ceux-là. En 1920 lorsque le site du village actuel fut communié, il habita l'Hôtel Alberta avec magnanimité de marchandises, seules, spécialités de l'époque qu'il vendit plus tard. Cette bâtisse fut brûlée et a été remplacée par l'Adanac Hotel. Homme très actif, il a pris part au développement des premiers temps de la colonie ayant tout à tour été syndiqué, conseiller municipal, directeur d'école. Après un repos bien mérité, ses amis ont été heureux de le voir brigrer l'honneur d'être conseiller municipal.

Carnaval

Pour la première fois dans les annales paroissiales un carnaval d'hiver fut fêté le mardi-gras, 9 courant. Le comité du sport avait voulu faire un succès de cette fête à la fois sportive et de leur espérance que la température elle-même s'est adoucie suffisamment pour permettre les amusements au grand air l'après-midi. La commission scolaire avait accordé un demi-congé aux élèves de l'école pour leur donner une récréation bien méritée et leur permettre de passer leur temps au jeu et amusements divers de l'après-midi.

Dès 1 h., une foule nombreuse attendait les joueurs sur le terrain des Jeux. La course des enfants en patins fut la première au programme; ensuite nos joueurs se mesurèrent en leurs amis de Glenora dans une partie de balle au bâton (broom ball) jouée en patin. Le résultat final fut 2-1. Immédiatement après le club connu sous le nom de McLeannan Railroad commença une joute de gouter avec celui de Falher désigné sous le nom de Flying. Après une lutte serrée des deux côtés la décision finale fut 1-1.

Le soir à 8 h., au théâtre Grey, ouverture du rideau. Deux agénies jouées par quelques-uns de nos artistes locaux furent très applaudies. La première fut jouée par Mlle A. Lussier, MM. Léo Lavioie et Elie Verstraete, la seconde par MM. Léo et Albert Lavioie et Maurice Beauchamp. Ensuite vint la partie de boxe. Deux jeunes Elie Verstraete et O. Leduc obtinrent une décision. Elle fut remportée par Mr. Fred Smith de Peace River et par les associations de Falher. Après une boxe en règle on fut reconnu des coups d'audace des deux côtés le résultat fut égalité. M. Smith se prit de nouveau avec M. Elphège Audebert et fut le même résultat que les précédents. Entre les actes la musique tenait une place importante. Les musiciens de M. P. Phleminp égayèrent l'assistance.

Puis vint la mascarade qui devait se terminer à minuit au couronnement de la reine du carnaval; les costumes très variés étaient une note

gale dans la salle. Mlle Antoinette Pelletier candidate au titre de reine du carnaval fut couronnée reine par M. L. Roy à la suite des acclamations de la foule. Mlle Antoinette Landry et A. Poitier servent de pages à la reine.

Plusieurs prix furent distribués: le premier prix des billets, \$5.00 fut gagné par M. A. Lussier; le second prix \$2.50 par M. Jules Bourgeois.

Les juges qui eurent à juger les costumes furent MM. J. C. Hardy et P. Plourde, MM. Léo Lavioie et Hector Verstraete de Glenora. Le meilleur costume des dames fut jugé à Mlle M. Paule Lussier et le plus original à Mlle H. Hamel. Le meilleur costume des hommes fut Messire Pierrot personifié par Mlle Paulette Rentiers, le costume le plus original des hommes fut M. Walter Beauchamp. Quatre membres du orchestre firent les frais de la musique de la mascarade: Mmes P. Rentiers, MM. E. Phleminp, V. Capron et B. Poulin.—Corr.

N.D.L.R.—Ce courrier nous est arrivé trop tard pour être publié la semaine dernière.

SAINT-PAUL

Au récent scrutin tenu le 8 pour élire un conseiller du village, M. Bédard est sorti victorieux avec une majorité de 44 sur son adversaire, M. Desaulniers.

Nous déploreons la mort d'une des plus vieilles et estimées paroissiennes dans la personne de Madame Eugène Guertin, née Virginie Lévesque, survenue samedi le 13 courant à l'âge de 82 ans. M. et Mme E. Guertin complètent 60 années de vie conjugale depuis le 29 janvier 1902. Ils ont eu deux enfants, une fille et un fils. Tous les parents et une foule d'amis ont tenu à l'accompagner à sa dernière demeure. Feu Mme Guertin faisait partie de la congrégation des dames de Sainte-Anne et la congrégation entière avec l'insigne et bannière suivit le cortège funéraire.

Le cercle littéraire du cours supérieur de l'école St-Paul a fait l'élection de ses nouveaux officiers pour la seconde partie de l'année scolaire. Le scrutin a donné le résultat suivant: président M. Joseph Durand, élève du 6ème grade; premier vice-président, M. Maurice Brion, élève du 6ème grade; second vice-président, M. Jos. Brunelle, élève du 6ème grade; et secrétaire Mademoiselle Evelyn Johnson, du 6ème grade.

Samedi, dans la nuit, un incendie à détruit le magasin général de M. Maximikoff. Cette bâtisse, une de nos plus anciennes de St-Paul, avait été construite il y a environ vingt ans par M. Jean Lessard, sellier.

Nous avons eu dimanche et lundi les dévotions des Quarante heures qui ont été suivies religieusement par toute la congrégation.

—Corr.

N.D.L.R.—Ce courrier nous est arrivé trop tard pour être publié la semaine dernière.

Simulacres sacrilèges en Italie

CITE DU VATICAN.—L'Observateur Romano, organe officiel du Vatican, a annoncé que des services ont été tenus à Rovigo, dans l'Italie du Nord.

L'organe du Vatican publie une déclaration de l'évêque de Rovigo, où il est dit que le maire et d'autres prêtres ont été impliqués dans des cérémonies à la place de la messe. On fit aussi monter sur la scène un âne auquel on donna la communion.

L'incident se produisit la veille de la visite du premier ministre Mussolini.

LES ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES

Comme les habitants d'une cité ont coutume de créer aux fins les plus diverses des associations auxquelles il est loisible à chacun de donner ou de refuser son nom, ainsi les personnes qui exercent une même profession gardent la faculté de se grouper librement en vue de certains objets qui, d'une manière quelconque, se rapporte à cette profession. Comme ces livres associations ont été clairement décrites par notre illustre prédécesseur, il suffira d'insister sur un point: l'homme libre, non seulement de créer de pareilles sociétés d'ordre et d'ordre privé, mais encore de leur donner les statuts et règlements qui paraissent les plus appropriés au but poursuivi. La même faculté doit être reconnue pour les associations dont l'objet est de servir le public dans diverses professions. Puisent les livres associations qui fleurissent déjà et portent de si heureux fruits, se donner pour tâche, en pleine conformité avec les principes de la philosophie sociale chrétienne, de frayer la voie à ces organisations malheureuses et groupements corporatifs dont nous avons parlé, et d'arriver, chacune dans la mesure de ses moyens, à en procurer la réalisation.

P. L. X.

Au parlement fédéral

LES PREVISIONS BUDGETAIRES

Elles s'élèvent à \$357,000,000 près.—Réduction des indemnités parlementaires.—Les crédits de l'Agriculture fort réduits.—Diminution dans les dépenses prévues de trente-neuf des quarante-deux services de l'Etat.

Les crédits ministériels pour l'année financière 1932-1933 ont été tendus avec beaucoup d'anxiété de la part des fonctionnaires. Ils ne déçoivent personne, pas même les plus pessimistes, puisque les salaires des employés civils sont uniformément réduits de dix pour cent.

C'est le point vulnérable du budget des dépenses. Le salaire d'achats. Le gouvernement a coupé, taillé, émondé, d'une façon arbitraire, sans discernement. Mais à part ces malheureuses réductions de salaires déjà si pénibles, les prévisions budgétaires présentent une armature solide, bien faite pour satisfaire ceux qui ne voient pas sans inquiétude les frais administratifs s'accumuler et augmenter d'année en année.

Les crédits s'élèvent pour l'année prochaine à \$356,740,000 comparative, à \$7,400,000 pour l'année qui se terminera le 31 mars prochain. C'est une diminution apparente de \$6,620,000. La contraction des dépenses budgétaires n'est pas considérable si nous ne devons pas enregistrer un accroissement de \$13,304,000 des intérêts sur la dette publique. Conséquemment la réduction nette des dépenses ministérielles proprement dites pour l'année 1932-1933 est de \$57,000,000.

Il semble toutefois qu'il y ait dans le chiffre global d'une économie de plus de \$43,000,000, une habile manœuvre de la part du ministre des finances. Les \$400,000,000 de l'année dernière avec lesquels on compare les nouveaux crédits, comprennent aussi les crédits supplémentaires de l'exercice courant. Le budget des dépenses de l'an dernier, tel qu'il fut soumis à la Chambre après le débat sur l'adresse n'était que de \$386,000,000 non pas de \$400,000,000 comme on le croit. Il y aura donc une économie de \$14,000,000 environ. Car comparer les crédits globaux de l'année courante à ce qu'on appelle les prévisions budgétaires de l'an prochain, serait une grossière erreur. Il y aura certes économie, comme il y a toujours eu un budget des crédits supplémentaires qui réduira d'autant les économies que le gouvernement affiche maintenant.

Les crédits

Cette mise au point n'a pour but que de rétablir chaque chose à sa place. Ainsi nos lecteurs ne seront pas induits en erreur sur l'importance de la somme que le gouvernement soustrait de ses frais administratifs. Si, plus tard, il réussit à administrer avec moins de dépenses, ce sera à la fois un succès et un succès qu'il faut toujours tenir en compte. Cela dit sans aucun désir d'amorçoir en rien ses efforts pour équilibrer son budget général.

Des quarante-deux services fédéraux, trente-neuf ont vu leur budget diminué de plus ou moins d'écarts. Le ministère des travaux publics subit le gros de la réduction, soit \$9,000,000. Vient ensuite le ministère des chemins de fer et des canaux, avec une diminution de \$6,000,000. Notons que les deux seuls augmentations, à part celle des intérêts sur la dette publique, sont accordées au ministère de la justice (\$4,000) et à la gendarmerie à cheval (\$485,000) parce que cette dernière vient d'absorber la police provinciale d'Alberta.

Elles sont les prévisions budgétaires s'élèvent à \$356,000,000, le montant exact, échappant au contrôle administratif, est de \$215,000,000. Ajoutons que certaines obligations contractuelles comptent pour \$12,000,000. Il reste une somme de \$129,000,000, destinée à servir au maintien de l'administration fédérale, de ses services, des salaires des fonctionnaires, etc. C'est précisément là que le gouvernement est capable d'économiser. Et voici les principales épargnes que le gouvernement se propose de faire: Travaux publics, \$9,000,000. Chemins de fer et canaux, \$6,000,000. Les postes, \$4,000,000. Revenu national, \$4,000,000. Aviation, \$3,700,000. Commerce, \$3,500,000. Marine, \$3,200,000. Agriculture, \$2,200,000. Pensions et santé nationale, \$2,000,000. Défense nationale, \$2,000,000. Pensions, \$2,000,000. Gouvernement civil, \$1,700,000. Contributions aux postes, \$1,000,000. et subventions à la marine, \$1,000,000.

Il est inutile, croyons-nous, d'entrer dans le détail de ces chiffres qui offrent un dédale bien propre à égarer les profanes. Le budget des dépenses est publié dans un livre bleu de 98 pages. Les chiffres sont disposés sous forme de tableaux, il y aurait matière impuissable à commentaires. Laissons la besogne de l'analyse minutieuse et malicieuse à l'opposition. Contentons-nous pour aujourd'hui de mettre en relief les items les plus importants et les plus facilement assimilables.

Les indemnités parlementaires

Le gouvernement, d'ailleurs de maintenir la machine parlementaire à l'œuvre, a annoncé M. Bennett, de retenir dix pour cent des indemnités parlementaires, des ministres, sénateurs et députés. Les ministres fédéraux touchent une indemnité de \$10,000 à l'exception du premier ministre qui reçoit \$15,000, ce qui fait un total de \$100,000. Si l'on ajoute à cette somme les \$100,000 de l'Avocat général du Canada, on obtient le chiffre de \$190,000. La réduction de dix pour cent porte à \$171,000 l'indemnité globale des ministres. Voici une première économie de \$19,000.

C'est pourquoi

Il faut, dans le commerce, des impressions soignées et revêtues d'un cachet moderne

Et cela est facile

Quand vos travaux d'impressions sortent des ateliers modernes que nous possédons

IMPRIMERIE

"La Survivance"

Limitée

10010 109e rue

Edmonton

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Cartes professionnelles et cartes d'affaires

AGENTS

S. A. G. BARNES. Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc. Placements. Aviseur financier. Tél. 32514. 10120 108e rue, Edmonton

AVOCATS-NOIRES

G. H. VAN ALLEN, LL.B., K.C. Avocat-notaire. Ch. 2, Edifice National Trust. Tél. 22328. Edmonton, Alta.

COHMACK & BASARAB

Avocats-notaires. John Cohnack, K.C., J.E., etc. 10004 ave. Jasper, 39 Edif. Garipey. Tél. 21642. Edmonton

C. E. GARIFFEY

Avocat - Notaire. Ch. 40, 10004 Ave Jasper. Tél. 21347

L. A. GIROUX, M.P.P.

Giroux & Fraser. Avocats et notaires. Edifice Banque Can. Nationale. Saint-Paul

Alfred U. Lebel

AVOCAT-NOIRE. Alberta. Edifice Banque Can. Nationale. Saint-Paul

Paul-Emile Poirier

B.A., LL.B. — AVOCAT. Milner, Carr, Dufosse & Poirier. Edif. Banque Royale, avenue Jasper. Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P.

AVOCAT. Argent à prêter. Morinville. Alberta

BIJOUTIERS

Examen des yeux—Verres ajustés par **IRVING KLINE** 10123 101e rue. Notre cadran de la rue est toujours juste, venez-y voir. Nous parlons français

W. A. FERGUSON, LTD.

Inspecteur officiel du C.M.R. Diamants, opéculiers, orfèvres. Montres de grande précision. Nouvelle Edifice Banque de Commerce. Voisin de Campbell's Furniture Ltd. 10148 avenue Jasper. Tél. 21247

P. A. Colbert

BIJOUTIER ET ORFÈVRE. Attention spéciale aux communautés religieuses. 8614 avenue Jasper. Téléphone 24471

COUVREURS

NORTH WEST ROOFING CO. Etabli en 1903—Toutes sortes de toitures. Spécialité: réparations à la ville et à la campagne. Tél. 2588. 10743 105e rue. D. Mcdermid, gérant

DECORATEURS

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites. Peinture, Décoration, Papier peint. Tél. 22778. 10820 97e rue. Edmonton, Alta.

DENTISTES

DR. W. A. MORGAN DENTISTE. Au-dessus du Théâtre Strand. Le soir sur rendez-vous. Tél. Bureau: 26918; Résidence: 25487. Edmonton

ENCANTEURS

A CLOAD—Ventes à l'encan tous les mercredi et samedi à nos cours: 9618 102 avenue. Nous tenons des ventes à la campagne. Nous vendons des chevaux. Tél. 24725.

FERROUNERIE

THOMPSON HARDWARE CO., Ltd. 9602 102 ave. Vis-à-vis l'Hôtel de Ville. One gross Crescent and Shilken wrenches.—Prix de gros.—Venez les

L'imprimerie

Tient une place prépondérante dans l'industrie. Elle a toujours marché côte-à-côte avec le progrès

C'est pourquoi

Il faut, dans le commerce, des impressions soignées et revêtues d'un cachet moderne

Et cela est facile

Quand vos travaux d'impressions sortent des ateliers modernes que nous possédons

IMPRIMERIE

"La Survivance"

Limitée

10010 109e rue

Edmonton

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Cartes professionnelles et cartes d'affaires

AGENTS

S. A. G. BARNES. Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc. Placements. Aviseur financier. Tél. 32514. 10120 108e rue, Edmonton

AVOCATS-NOIRES

G. H. VAN ALLEN, LL.B., K.C. Avocat-notaire. Ch. 2, Edifice National Trust. Tél. 22328. Edmonton, Alta.

COHMACK & BASARAB

Avocats-notaires. John Cohnack, K.C., J.E., etc. 10004 ave. Jasper, 39 Edif. Garipey. Tél. 21642. Edmonton

C. E. GARIFFEY

Avocat - Notaire. Ch. 40, 10004 Ave Jasper. Tél. 21347

L. A. GIROUX, M.P.P.

Giroux & Fraser. Avocats et notaires. Edifice Banque Can. Nationale. Saint-Paul

Alfred U. Lebel

AVOCAT-NOIRE. Alberta. Edifice Banque Can. Nationale. Saint-Paul

Paul-Emile Poirier

B.A., LL.B. — AVOCAT. Milner, Carr, Dufosse & Poirier. Edif. Banque Royale, avenue Jasper. Edmonton, Alta.

OMER ST-GERMAIN, M.P.P.

AVOCAT. Argent à prêter. Morinville. Alberta

BIJOUTIERS

Examen des yeux—Verres ajustés par **IRVING KLINE** 10123 101e rue. Notre cadran de la rue est toujours juste, venez-y voir. Nous parlons français

W. A. FERGUSON, LTD.

Inspecteur officiel du C.M.R. Diamants, opéculiers, orfèvres. Montres de grande précision. Nouvelle Edifice Banque de Commerce. Voisin de Campbell's Furniture Ltd. 10148 avenue Jasper. Tél. 21247

P. A. Colbert

BIJOUTIER ET ORFÈVRE. Attention spéciale aux communautés religieuses. 8614 avenue Jasper. Téléphone 24471

COUVREURS

NORTH WEST ROOFING CO. Etabli en 1903—Toutes sortes de toitures. Spécialité: réparations à la ville et à la campagne. Tél. 2588. 10743 105e rue. D. Mcdermid, gérant

DECORATEURS

ALBERTA DECORATORS J. et H. Thwaites. Peinture, Décoration, Papier peint. Tél. 22778. 10820 97e rue. Edmonton, Alta.

DENTISTES

DR. W. A. MORGAN DENTISTE. Au-dessus du Théâtre Strand. Le soir sur rendez-vous. Tél. Bureau: 26918; Résidence: 25487. Edmonton

ENCANTEURS

A CLOAD—Ventes à l'encan tous les mercredi et samedi à nos cours: 9618 102 avenue. Nous tenons des ventes à la campagne. Nous vendons des chevaux. Tél. 24725.

FERROUNERIE

THOMPSON HARDWARE CO., Ltd. 9602 102 ave. Vis-à-vis l'Hôtel de Ville. One gross Crescent and Shilken wrenches.—Prix de gros.—Venez les

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.